



DE Fußmassagekissen mit Wärme Gebrauchsanweisung.....	4
---	---

EN Foot massage cushion with heat function Instructions for use.....	9
--	---

FR Coussin de massage des pieds avec fonction chauffante Mode d'emploi.....	13
--	----

ES Cojín de masaje de pies con función de calor Instrucciones de uso.....	17
---	----

IT Cuscino massaggiante per piedi con funzione calore Istruzioni per l'uso.....	21
--	----

TR Isıtmalı ayak masajı yastığı Kullanım kılavuzu.....	25
--	----

RU Массажная подушка для ног с подогревом Инструкция по применению.....	29
---	----

PL Poduszka do masażu stóp z funkcją podgrzewania Instrukcja obsługi.....	34
--	----

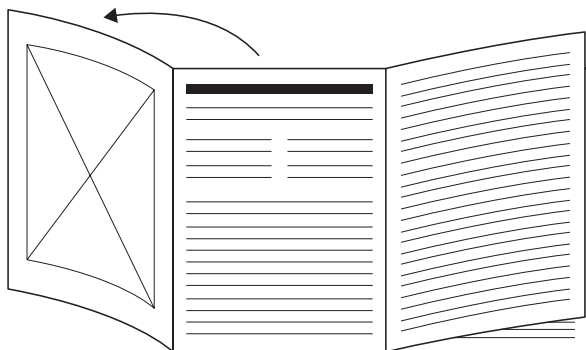
NL Voetmassagekussen met warmtefunctie Gebruiksaanwijzing.....	38
--	----

DA Fodmassagepude med varmfunktion Betjeningsvejledning.....	42
--	----

SV Fotmassagekudde med värme Bruksanvisning.....	46
--	----

NO Fotmassasjeapparat med varmfunksjon Bruksanvisning.....	50
--	----

FI Lämpötoiminolla varustettu jalkahierontatyyny Käyttöohje.....	54
--	----



DE Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.

EN Unfold page 3 before reading the instructions for use.

FR Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.

ES Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.

IT Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.

TR Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.

RU Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.

PL Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.

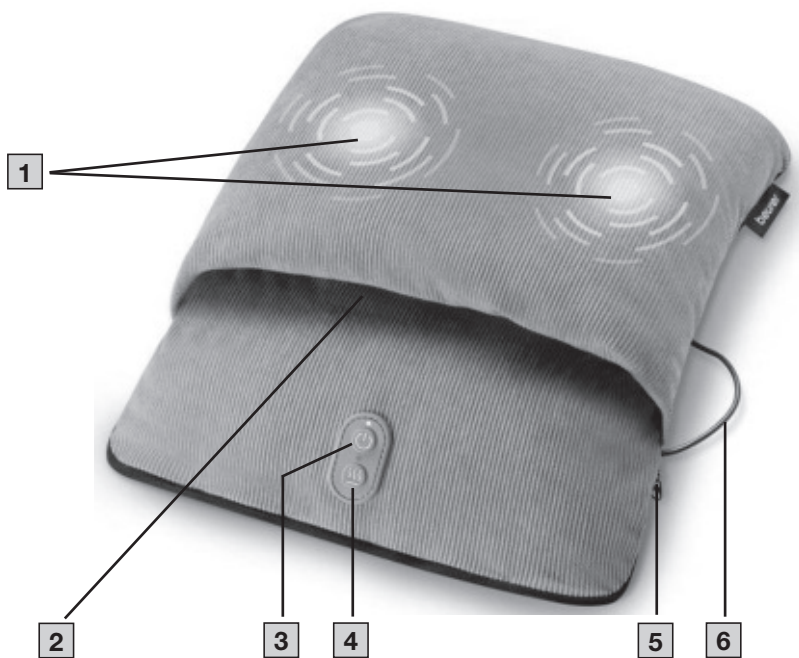
NL Vouw pagina 3 uit voordat u de gebruiksaanwijzing gaat lezen.

DA Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.

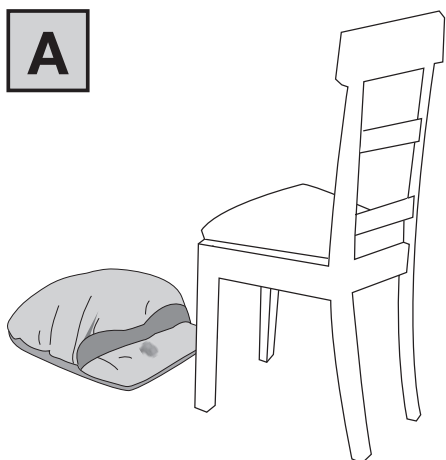
SV Vik ut sidan 3 innan du läser bruksanvisningen.

NO Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.

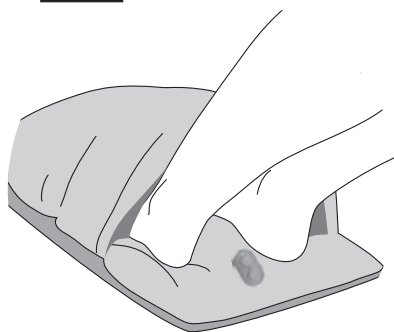
FI Avaava sivu 3 ennen käyttöohjeen lukemista.



A



B





Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

⚠️ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Keine Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile sich immer frei bewegen können.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Ein Nichtbeachten der Warn- und Sicherheitshinweise kann Personen- oder Sachschaden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die Warn- und Sicherheitshinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Produktes. Beachten Sie daher diese Warn- und Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Gebrauchsanweisung bei Weitergabe des Artikels.
- Das Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol).

INHALT

1. Lieferumfang.....	5	7. Was tun bei Problemen?	7
2. Zeichenerklärung.....	5	8. Entsorgung	7
3. Warn- und Sicherheitshinweise.....	6	9. Technische Angaben	8
4. Gerätebeschreibung	7	10. Garantie	8
5. Anwendung	7		
6. Reinigung und Pflege.....	7		

1. LIEFERUMFANG

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und die mitgelieferten Komponenten keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

- 1 Fußmassagekissen
- 1 Gebrauchsanweisung

2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	GEFAHR
Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.	
	WARNUNG
Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.	
	VORSICHT
Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.	
	HINWEIS
Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Gerät oder etwas in seiner Umgebung beschädigt werden.	
	Produktinformation Hinweis auf wichtige Informationen
	Anweisung lesen
	(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Hersteller

	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Gleichstrom
	USB-C-Anschluss
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur
	Gerät der Schutzklasse III
	Darf nicht von sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) benutzt werden
	Nicht waschen
	Nicht bleichen
	Nicht chemisch reinigen
	Keine Nadeln hinein stechen!

3. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Massage der Füße von Menschen bestimmt. Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich. Es kann keine ärztliche Behandlung ersetzen. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn einer oder mehrere der folgenden Warnhinweise auf Sie zutreffen. Verwenden Sie das Gerät

- nicht bei einer krankhaften Veränderung oder Verletzung im Bereich der Füße (z.B. offene Wunden, Warzen, Fußpilz),
- nicht während der Schwangerschaft,
- nie während Sie schlafen,
- nicht bei Tieren,
- nicht bei Tätigkeiten, bei denen eine unvorhergesehene Reaktion gefährlich werden kann,
- nicht nach der Einnahme von Substanzen, die zu einer eingeschränkten Wahrnehmungsfähigkeit führen (z.B. schmerzlin- dernde Medikamente, Alkohol),
- nie länger als 20 Minuten (Überhitzungsgefahr) und lassen Sie das Gerät vor erneuter Benutzung mindestens 15 Minuten ab- kühlen.

Falls Sie unsicher sind, ob das Gerät für Sie geeignet ist, befragen Sie Ihren Arzt.

Befragen Sie vor der Benutzung des Geräts Ihren Arzt, vor allem

- wenn Sie an einer schweren Krankheit leiden oder eine Operation am Fuß hinter sich haben,
- bei Bein- bzw. Fußleiden (z.B. Krampfadern, Venenentzün- dungen),
- wenn Sie einen Herzschrittmacher, Implantate oder andere Hilfsmittel tragen,
- bei Thrombosen,
- bei Diabetes,
- bei Schmerzen ungeklärter Ursache.

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschrie- benen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haft- bar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

⚠️ WARNUNG

Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen.

⚠️ WARNUNG

Erstickungsgefahr

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Ersti- ckungsgefahr.

⚠️ WARNUNG

Brandgefahr

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen,...
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.

⚠️ WARNUNG

Stromschlaggefahr

Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das USB-C-Kabel nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Massagegerät vorsich- tig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nur mit der auf dem Gerät notierten Netzspannung,
- nie, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
- nicht während eines Gewitters.

Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörun- gen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am USB-C-Kabel oder am Gerät um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät nie- mals am USB-C-Kabel. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen. USB-C-Kabel nicht einklemmen, knicken oder drehen. Keine Nadeln oder spitzen Gegenstände hineinste- chen.

Benutzen Sie das Gerät deshalb

- nur in trockenen Innenräumen (z.B. nie in der Badewanne, Sauna),
- nur mit trockenen Händen.

Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen aus und lassen Sie es nicht fallen.

⚠️ WARNUNG

Reparatur

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kön- nen erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.

⚠️ WARNUNG

Wärmegefahr

- Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Die von dem Gerät ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschritt- machers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstärke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstär- ke: max. 80 A/m, magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herz- schrittmachers vor der Benutzung dieses Heizkissens.
- Das Kabel und der Schalter des Geräts können bei unsachge- mäßer Anordnung die Gefahr von Verhakung, Strangulierung, Stolpern oder Treten mit sich bringen. Der Benutzer muss si- cherstellen, dass überschüssige Kabel und Kabel im Allgemei- nen sicher verlegt werden.

HINWEIS

Handhabung

Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszu- schalten und auszustecken.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

- 1 Vibrationsmotoren
- 2 Öffnung für die FüÙe
- 3 EIN/ AUS-Taste
- 4 Wärme-Taste
- 5 Reißverschluss
- 6 USB-C-Kabel

5. ANWENDUNG

- 1. Entfernen Sie alle Verpackungbestandteile.
- 2. Überprüfen Sie Gerät und USB-C-Kabel 6 auf Beschädigungen.

VORSICHT

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Sitzen.

- 3. Platzieren Sie das Gerät auf dem Boden vor einem Stuhl (siehe Zeichnung A auf Klappseite).
- 4. Öffnen Sie am Gerät den seitlichen Reißverschluss 5 und ziehen Sie das USB-C-Kabel 6 heraus.
- 5. Verbinden Sie das USB-C-Kabel 6 mit einem USB-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und einer geeigneten Steckdose oder über ein geeignetes Endgerät mit USB-C-Anschluss (z.B. Powerbank oder Laptop). Die LED oberhalb der EIN/AUS-Taste 3 beginnt weiß zu leuchten.
- 6. Verlegen Sie das USB-C-Kabel 6 stolpersicher. Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- 7. Platzieren Sie ihre FüÙe in die vorhergesehene Öffnung für die FüÙe 2 (siehe Zeichnung B auf Klappseite).
- 8. Um die Massage einzuschalten, drücken Sie die EIN / AUS-Taste 3. Die Vibrationsmotoren 1 beginnen zu rotieren. Um die Massage wieder auszuschalten, drücken Sie erneut die EIN/AUS-Taste 3. Die Vibrationsmotoren 1 stoppen.
- 9. Um die Wärme einzuschalten, drücken Sie die Wärme-Taste 4. Die LED oberhalb der Wärme-Taste 4 beginnt rot zu leuchten und das Gerät wird warm. Um die Wärme wieder auszuschalten, drücken Sie erneut die Wärme-Taste 4. Die LED oberhalb der Wärme-Taste 4 erlischt und die Wärme stoppt.



Das Gerät besitzt eine eingebaute Abschaltautomatik. Nach 20 Minuten Betrieb schaltet sich die Gerät automatisch aus.

- 10. Um das Gerät auszuschalten, trennen Sie das Gerät nach jeder Anwendung von der Stromquelle.

6. REINIGUNG UND PFLEGE

WARNUNG

Reinigung

- Stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Der Bezug ist nicht abnehmbar.
- Das Gerät und der Bezug sind NICHT maschinenwaschbar.
- Kleinere Flecken können mit einem Tuch oder feuchten Schwamm und eventuell etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger. Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät oder das Zubehör eindringen.
- Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, wenn es vollständig getrocknet ist.

Aufbewahrung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, es in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschädigung aufzubewahren.

7. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Problem	Ursache	Behebung
Vibrationsmotoren funktionieren nicht.	Gerät nicht an Stromquelle angeschlossen	Gerät an Stromquelle anschließen
	Gerät nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät mit der ein EIN/AUS-Taste 3 ein.
	Überhitzungsschutz ausgelöst, Gerät ist beschädigt.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an die Serviceadresse.
Wärmeflächen werden nicht warm	Wärmefunktion nicht aktiviert.	Wärme-Taste 4 drücken, bis LED rot leuchtet.

8. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäÙe Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich. Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmitteläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreiber sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

9. TECHNISCHE ANGABEN

Versorgung:	5 V  , 2 A, 10 W
Maße [L x B x H]:	ca. 34 x 27 x 16 cm
Gewicht:	ca. 450 g

10. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the next user with these instructions for use.

▲ WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- This device must not be used by very young children (0-3 years old) as they are unable to respond to overheating.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Do not insert any objects into the device apertures. Ensure that the moving parts can move freely at all times.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the guarantee.
- Non-observance of the warnings and safety notes may result in personal injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). The warnings and safety notes are not only intended to protect your health and the health of others; they will also protect the product. For this reason, pay attention to these warning and safety notes and include these instructions for use when handing over the product to others.
- The device must not be used by persons who are not sensitive to heat or by other vulnerable persons who may not be able to react to overheating (e.g. diabetics, persons with skin alterations due to illness or scarred tissue in the application area, after taking pain relief medication or alcohol).

CONTENTS

1. Included in delivery	10	7. What if there are problems?	12
2. Signs and symbols	10	8. Disposal	12
3. Warnings and safety notes	11	9. Technical specifications	12
4. Device description	12	10. Guarantee	12
5. Usage	12		
6. Cleaning and maintenance	12		

1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device and the supplied components and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 Foot massage cushion
- 1 copy of instructions for use

2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	Indicates an imminent danger. If it is not avoided, death or serious injury will occur.
	Indicates a potentially imminent hazard. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.
	Indicates a potentially imminent hazard. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.
	Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the device or something in its vicinity may be damaged.
	Product information Note on important information
	Read the instructions
	The electronic device must not be disposed of with household waste
	Manufacturer
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.

	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	Direct current
	USB-C port
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Importer
	Protection class III device
	Must not be used by very young children (0-3 years old).
	Do not wash
	Do not bleach
	Do not dry clean
	Do not insert pins!

3. WARNINGS AND SAFETY NOTES

⚠ WARNING

Intended Purpose

This device is exclusively intended to massage the feet of humans. The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use. It cannot replace medical treatment. The device is not designed for use in hospitals. Do not use the device if one or several of the following warnings applies to you.

Never use the device

- if you suffer from a medical abnormality or injury in the area of your feet (e.g. open wound, warts, athlete's foot),
- during pregnancy,
- while sleeping,
- on animals,
- whilst undertaking any activity where an unexpected reaction could be dangerous,
- after the consumption of substances that lead to impaired cognitive function (e.g. pain medication, alcohol),
- for longer than 20 minutes (risk of overheating). Leave the device to cool down for at least 15 minutes before using it again.

If you are unsure whether the device is suitable for you, please consult your doctor.

You should consult your doctor before using the device, especially

- if you suffer from a severe illness or have recently had surgery on your feet,
- if you have leg or foot pain (e.g. varicose veins, phlebitis),
- if you have a pacemaker, implants or other aids,
- if you suffer from thrombosis,
- if you suffer from diabetes,
- if you are suffering from pain, the cause of which is unknown.

The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

⚠ WARNING

Failure to observe the following information may result in personal injury or material damage.

⚠ WARNING

Danger of suffocation

Keep packaging material away from children. There is a risk of suffocation.

⚠ WARNING

Risk of fire!

There may be a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored!

Therefore, observe the following instructions for use:

- Never use the device underneath a cover, such as a blanket, pillow, etc.
- Never use the device near petrol or other highly flammable substances.

⚠ WARNING

Risk of electric shock

Ensure that the device and the USB-C cable do not come into contact with water, steam, or other liquids.

As with every electrical device, use this massager carefully and cautiously in order to avoid danger due to electric shock.

Therefore, observe the following instructions for use:

- Only use this device with the mains voltage specified on the device,
- Never use the device if it or its accessories show visible signs of damage,
- Do not use the device during a storm.

In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket. Do not pull on the USB-C cable or on the device to disconnect the plug from the socket. Never hold or carry the device by the USB-C cable. Keep the cables away from hot surfaces. Do not crush, bend or twist the USB-C cable. Do not insert needles or any sharp objects.

Therefore, only use the device

- in dry interior rooms (e.g. never in the bath or sauna),
- with dry hands.

Never pick up a device that has fallen into water. Disconnect the plug immediately. Do not use the device if it or its accessories are visibly damaged. Do not drop the device or subject it to any impacts.

⚠ WARNING

Repairs

- Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may put users in significant danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.

⚠ WARNING

Risk of heat

- Allow the device to cool down before storing it away. Otherwise the device may get damaged.
- The electrical and magnetic fields emitted by the device may interfere with the function of your pacemaker. However, they are still well below the limits: electrical field strength: max. 5000 V/m, magnetic field strength: max. 80 A/m, magnetic flux density: max. 0.1 millitesla. Therefore consult your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using this device.
- If the cable and control of the device are not positioned properly, there may be a risk of becoming entangled in, being strangled by, tripping over, or stepping on the cable and control. The user must ensure that excess lengths of cable, and cables in general, are safely routed.

NOTICE

Handling

The device must be switched off and disconnected after every use and before cleaning.

- Do not place any objects on the device.
- Do not expose the device to high temperatures.

4. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

- 1 Vibration motors
- 2 Opening for the feet
- 3 ON/OFF button
- 4 Heat button
- 5 Zip fastening
- 6 USB-C cable

5. USAGE

- 1. Remove all packing materials.
- 2. Check the device and USB-C cable 6 for damage.

⚠ CAUTION

Only use the device when you are sitting down.

- 3. Place the device on the floor in front of a chair (see drawing A on the fold-out page).
- 4. Open the zip fastening 5 on the side of the device and pull out the USB-C cable 6.
- 5. Connect the USB-C cable 6 to a USB adapter (not included in delivery) and a suitable socket or via a suitable end device with a USB-C port (e.g. powerbank or laptop). The LED above the ON/OFF button 3 begins to light up white.
- 6. Ensure that the USB-C cable 6 does not pose a trip hazard. The device is now ready for use.
- 7. Place your feet in the opening provided for the feet 2 (see drawing B on the fold-out page).
- 8. Press the ON/OFF button 3 to activate the massage. The vibration motors 1 start to rotate. Press the ON/OFF button 3 again to switch off the massage. The vibration motors 1 stop.
- 9. Press the heat button 4 to switch on the heat function. The LED above the heat button 4 starts to light up red and the device heats up. Press the heat button 4 again to switch off the heat. The LED above the heat button 4 goes out and the heat stops.



The device comes with an automatic switch-off function. The device switches off automatically after 20 minutes of operation.

- 10. To switch off the device, disconnect the device from the power source after each use.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING

Cleaning

- Unplug the device each time before cleaning.
- The cover is not removable.
- The device and cover are NOT machine-washable.
- Small marks can be removed using a cloth or damp sponge, and some liquid delicate laundry detergent where necessary. Do not use any solvent-based cleaning products. Clean the device using only the methods specified. Liquid must not penetrate the device or the accessories under any circumstances.
- Only use the device again if it is completely dry.

Storage

If you do not plan to use the device for a long period of time, we recommend that you store it in the original packaging in a dry environment, ensuring it is not weighed down by additional items.

7. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

Problem	Cause	Solution
Vibration motors do not work.	Device not connected to the power source	Connect the device to the power source
	Device not switched on.	Switch on the device using the ON/OFF button 3.
	Overheating protection triggered, device is damaged.	Contact your retailer or the service address.
Heating surfaces do not heat up	Heat function not activated.	Press the heat button 4 until the LED lights up red.

8. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local authorities.



9. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	5V ---, 2A, 10W
Dimensions [L x W x H]:	Approx. 34 x 27 x 16 cm
Weight:	Approx. 450 g

10. GUARANTEE

Further information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.



Lisez attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi. Veuillez prendre connaissance des consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

▲ AVERTISSEMENT

- L'appareil doit être utilisé dans un environnement domestique/privé et non pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (de 0 à 3 ans), car ils peuvent ne pas réagir en cas de surchauffe.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Assurez-vous que les parties mobiles sont en permanence libres de mouvement.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- Le non-respect des consignes d'avertissement et de sécurité ci-après est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels (chocs électriques, brûlures de la peau, incendie). Ces consignes d'avertissement et de sécurité ne sont pas uniquement destinés à protéger votre santé ou celle d'autres personnes, mais aussi à protéger le produit. Par conséquent, veuillez respecter ces consignes de sécurité et, si vous transmettez l'appareil à quelqu'un, remettez-lui également ces instructions.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles ou vulnérables à la chaleur, car elles pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe (par ex. , les diabétiques, les personnes sujettes à des lésions cutanées dues à une maladie ou ayant des cicatrices dans la zone d'application, après la prise d'analgésiques ou d'alcool).

TABLE DES MATIÈRES

1. Inclus	14	7. Que faire en cas de problèmes ?	16
2. Symboles utilisés.....	14	8. Destruction	16
3. Consignes d'avertissement et de mise en garde	15	9. Caractéristiques techniques	16
4. Description de l'appareil.....	16	10. Garantie	16
5. Utilisation.....	16		
6. Nettoyage et entretien	16		

1. INCLUS

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les composants qui l'accompagnent ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 coussin de massage des pieds
- 1 mode d'emploi

2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :


Indique un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.

	Informations sur le produit Indication d'informations importantes
	Lire les consignes
	Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères
	Fabricant
	Marquage CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton
	Courant continu
	Port USB-C
	Séparer le produit et les composants d'emballage et les éliminer conformément aux prescriptions communales.
	Marquage de conformité UKCA
	Symbole de l'importateur
	Équipement de classe de protection III
	Ne doit pas être utilisé par des enfants très jeunes (de 0 à 3 ans).
	Ne pas laver
	Ne pas blanchir
	Ne pas nettoyer à sec
	Ne pas enfoncer d'aiguilles !

3. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

▲ AVERTISSEMENT

Utilisation conforme aux recommandations

Cet appareil est exclusivement conçu pour le massage des pieds de personnes. L'appareil doit être utilisé dans un environnement domestique/privé et non pas dans un cadre professionnel. Il ne peut pas remplacer un traitement médical. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation en milieu hospitalier. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes dans l'un des cas suivants.

N'utilisez pas l'appareil

- en cas de modification pathologique ou de blessure dans la zone des pieds (par ex. : plaie ouverte, verrue, mycose),
- pendant une grossesse,
- lorsque vous dormez,
- sur les animaux,
- pendant des activités lors desquelles une réaction imprévisible peut être dangereuse,
- après la prise de substances altérant la perception (p. ex. médicaments antidouleurs, alcool),
- plus de 20 minutes (risque de surchauffe) et laissez l'appareil refroidir au moins 15 minutes avant de le réutiliser.

Si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est adapté à votre cas, consultez un médecin.

Consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil, en particulier

- si vous souffrez d'une maladie grave ou avez subi une opération au niveau des pieds,
- en cas de maladie des jambes ou des pieds (par ex. : varices ou phlébites),
- Si vous portez un stimulateur cardiaque, des implants ou d'autres aides,
- Si vous souffrez d'une thrombose,
- Si vous souffrez de diabète,
- En cas de douleurs de cause inconnue.

L'appareil est conçu pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou imprudente.

▲ AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels.

▲ AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement

Conservez les emballages hors de portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.

▲ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Toute utilisation inappropriée ou non conforme au présent mode d'emploi peut entraîner un risque d'incendie !

N'utilisez ainsi jamais l'appareil

- sous un cache, tel qu'une couverture, des coussins, etc.
- à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.

▲ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Assurez-vous que l'appareil et le câble USB-C n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.

Comme tout appareil électrique, cet appareil de massage doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux décharges électriques.

- Utilisez l'appareil uniquement à la tension indiquée sur l'appareil,
- Ne l'utilisez jamais quand l'appareil ou les accessoires sont visiblement endommagés,
- Ne l'utilisez pas pendant un orage.

En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation. Ne tirez pas sur le câble USB-C ou sur l'appareil pour retirer la fiche de la prise électrique. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par le câble USB-C. Gardez les câbles éloignés des surfaces chaudes. Veillez à ne pas coincer, plier ou tordre le câble USB-C. N'insérez jamais d'aiguilles ou d'objets pointus.

Utilisez ainsi l'appareil :

- uniquement dans des pièces à l'intérieur et à l'abri de l'humidité (par exemple, jamais dans une salle de bain ou un sauna),
- uniquement avec les mains sèches.

Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si ce dernier ou ses accessoires présentent des dommages apparents. Évitez de heurter ou de faire tomber l'appareil.

▲ AVERTISSEMENT

Réparation

- Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.

▲ AVERTISSEMENT

Risque thermique

- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger. Sinon, il pourrait être endommagé.
- Les champs électriques et magnétiques émanant de l'appareil peuvent éventuellement perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Ils sont cependant bien inférieurs aux limites : puissance des champs électriques : 5 000 V/m max., puissance des champs magnétiques : 80 A/m max., induction magnétique : 0,1 mT max. Veuillez donc consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce coussin chauffant.
- S'ils ne sont pas disposés correctement, le câble et l'interrupteur de l'appareil présentent des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de chute. L'utilisateur doit veiller à ce que les câbles et autres fils en général ne gênent pas.

AVIS

Utilisation

L'appareil doit être éteint et débranché après chaque utilisation et avant chaque nettoyage.

- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- Protégez l'appareil des températures élevées.

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

- 1 Moteurs de vibration
- 2 Ouverture pour les pieds
- 3 Bouton MARCHE/ARRÊT
- 4 Bouton Chaleur
- 5 Fermeture éclair
- 6 Câble USB-C

5. UTILISATION

- 1. Retirez tous les éléments de l'emballage.
- 2. Vérifiez l'intégrité de l'appareil et du câble USB-C 6.

ATTENTION

N'utilisez l'appareil qu'en position assise.

- 3. Placez l'appareil sur le sol devant une chaise (voir le dessin A à la page de rabat).
- 4. Ouvrez la fermeture éclair latérale de l'appareil 5 et débranchez le câble USB-C 6.
- 5. Raccordez le câble USB-C 6 à un adaptateur USB (non fourni) et à une prise adaptée ou via un terminal adapté avec port USB-C (par ex. : batterie externe ou ordinateur portable). La LED au-dessus de la touche MARCHE/ARRÊT 3 s'allume en blanc.
- 6. Placez le câble USB-C 6 de manière à ne pas trébucher. L'appareil est à présent opérationnel.
- 7. Placez vos pieds dans l'ouverture prévue pour les pieds 2 (voir le dessin B sur la page de rabat).
- 8. Pour activer le massage, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT 3. Les moteurs de vibration 1 commencent à tourner. Pour arrêter le massage, appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT 3. Les moteurs de vibration 1 s'arrêtent.
- 9. Pour activer la chaleur, appuyez à nouveau sur la touche Chaleur 4. La LED au-dessus de la touche Chaleur 4 s'allume en rouge et l'appareil chauffe. Pour désactiver la chaleur, appuyez à nouveau sur la touche Chaleur 4. La LED au-dessus de la touche Chaleur 4 s'éteint et la chaleur s'arrête.



L'appareil dispose d'un arrêt automatique intégré. L'appareil s'éteint automatiquement après 20 minutes d'utilisation.

- 10. Pour éteindre l'appareil, débranchez-le de la source d'alimentation après chaque utilisation.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Nettoyage

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- La housse n'est pas amovible.
- L'appareil et la housse ne sont PAS lavables en machine.
- Les petites taches peuvent être éliminées avec un chiffon ou une éponge humide et éventuellement un peu de lessive liquide pour linge délicat. N'utilisez pas de produit nettoyant contenant des solvants. Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions. En aucun cas, du liquide ne doit pénétrer dans l'appareil ou ses accessoires.
- Ne remettez l'appareil en service que lorsqu'il est tout à fait sec.

Stockage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, nous vous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine sans rien poser dessus.

7. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Problème	Cause	Solution
Les moteurs de vibration ne fonctionnent pas.	L'appareil n'est pas raccordé à la source d'alimentation	Branchez l'appareil à une source d'alimentation
	Appareil non allumé.	Allumez l'appareil à l'aide du bouton MARCHE/ARRÊT 3.
	Protection contre la surchauffe déclenchée, l'appareil est endommagé.	Consultez votre revendeur ou le service après-vente.
Les surfaces chauffantes ne chauffent pas	Fonction chauffante non activée.	Appuyez sur la touche Chaleur 4 jusqu'à ce que la LED s'allume en rouge.

8. DESTRUCTION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Pour de plus amples informations sur les points de collecte, prenez contact avec la mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le revendeur.



9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation :	5 V ---, 2 A, 10 W
Dimensions [L x l x H] :	env. 34 x 27 x 16 cm
Poids :	env. 450 g

10. GARANTIE

Pour de plus amples informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

▲ ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños muy pequeños (de 0 a 3 años), ya que no pueden reaccionar a un sobrecalentamiento.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- No inserte ningún objeto en las aberturas del aparato. Asegúrese de que las piezas móviles se puedan mover bien.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- La inobservancia de las siguientes indicaciones de advertencia y de seguridad puede ocasionar daños personales o materiales (descargas eléctricas, quemaduras en la piel o incendios). Las indicaciones de advertencia y de seguridad no solo sirven para proteger su salud o la salud de terceras personas, sino también para proteger el producto. Respete, por tanto, estas indicaciones de advertencia y de seguridad y, si entrega el aparato a otra persona, entréguele también estas instrucciones de uso.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor ni otras personas dependientes que no pueden reaccionar a un sobrecalentamiento (incluidas, p. ej., personas diabéticas, personas con lesiones cutáneas producidas por alguna enfermedad o partes de la piel con cicatrices en la zona de aplicación, tras la ingestión de analgésicos o alcohol).

CONTENIDO

1. Artículos suministrados.....	18	7. Resolución de problemas.....	20
2. Explicación de los símbolos.....	18	8. Eliminación.....	20
3. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	19	9. Datos técnicos.....	20
4. Descripción del aparato.....	20	10. Garantía.....	20
5. Aplicación.....	20		
6. Limpieza y cuidado.....	20		

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni éste ni los componentes suministrados presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- Cojín de masaje de pies
- Instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	PELIGRO
Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.	
	ADVERTENCIA
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.	
	ATENCIÓN
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.	
	AVISO
Indica una situación posiblemente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.	
	Información sobre el producto Aviso de información importante
	Leer las instrucciones
	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica
	Fabricante
	Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.

	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Corriente continua
	Toma USB-C
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)
	Símbolo del importador
	Aparato de la clase de protección III
	No debe ser utilizado por niños muy pequeños (de 0 a 3 años).
	No lavar
	No usar lejía
	No limpiar en seco
	No clavar agujas

3. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA

Uso correcto

Este aparato está destinado exclusivamente a masajear los pies de personas. Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial. No puede sustituir en ningún caso a un tratamiento médico. Este aparato no está destinado al uso en hospitales. No lo use si tienen aplicación una o varias de las siguientes advertencias.

No utilice el aparato:

- si sufre algún tipo de trastorno o tiene alguna lesión en los pies (p. ej., heridas abiertas, verrugas, pie de atleta);
- durante el embarazo;
- mientras duerme;
- con animales;
- mientras realiza actividades en las que una reacción imprevista pueda ser peligrosa;
- tras ingerir sustancias que puedan limitar su capacidad de percepción (como analgésicos o alcohol);
- más de 20 minutos en ningún caso (riesgo de sobrecalentamiento), y deje que se enfríe durante al menos 15 minutos antes de volver a utilizarlo.

Si tiene dudas de si el aparato es apropiado para usted, consulte a su médico.

Consulte a su médico antes de usar el aparato, sobre todo:

- si padece una enfermedad grave o se ha sometido a una operación en el pie;
- si tiene problemas en pies o piernas (p. ej., varices, flebitis);
- si lleva un marcapasos, implantes u otros productos sanitarios similares;
- en caso de trombosis;
- si padece diabetes;
- si sufre dolores de origen desconocido.

Este aparato se ha diseñado únicamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o negligente.

▲ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales.

▲ ADVERTENCIA

Peligro de asfixia

No deje el material de embalaje al alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.

▲ ADVERTENCIA

Peligro de incendio

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones de uso puede ocasionar un peligro de incendio.

Por tanto, no utilice nunca el aparato:

- cubriéndolo, por ejemplo, con una manta, cojines, etc.;
- cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.

▲ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

Asegúrese de que el aparato y el cable USB-C no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.

Como todos los aparatos eléctricos, este aparato de masaje debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.

Por tanto:

- utilice el aparato únicamente con la tensión de red indicada en el mismo;
- no utilice nunca el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles;
- no utilice el aparato durante una tormenta eléctrica.

Apague el aparato inmediatamente en caso de detectar defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente. No tire del cable USB-C ni del aparato para desenchufarlo. No sujete ni transporte el aparato agarrándolo por el cable USB-C. Mantenga los cables alejados de las superficies calientes. No agujeree, doble o retuerza el cable USB-C. No les clave puntas ni objetos punzantes.

Por lo tanto, utilice el aparato:

- únicamente en interiores secos (nunca en la bañera o sauna, por ejemplo);
- solo con las manos secas.

No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el conector. No use el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles. No golpee el aparato ni deje que se caiga.

▲ ADVERTENCIA

Reparación

- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.

▲ ADVERTENCIA

Peligro por calor

- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo. De lo contrario, podría resultar dañado.
- Los campos magnéticos y eléctricos que genera el aparato pueden interferir en determinadas circunstancias en el funcionamiento de un marcapasos. Sin embargo, están muy por debajo de los valores límite: intensidad de campo eléctrica: máx. 5000 V/m, intensidad de campo magnética: máx. 80 A/m, densidad de flujo magnética: máx. 0,1 militesla. Consulte a su médico y al fabricante del marcapasos antes de utilizar esta almohadilla eléctrica.
- Si no se colocan bien, el cable y el interruptor del aparato pueden conllevar peligro de estrangulamiento, de engancharse, tropezar con ellos o pisarlos. El usuario debe asegurarse de colocar de forma segura los cables sobrantes y los cables en general.

AVISO

Manejo

El aparato se deberá apagar y desenchufar después de cada utilización y antes de cada limpieza.

- No coloque objetos sobre el aparato.
- Proteja el aparato de temperaturas elevadas.

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- 1 Motores de vibración
- 2 Abertura para los pies
- 3 Botón de encendido/apagado
- 4 Tecla de calor
- 5 Cremallera
- 6 Cable USB-C

5. APLICACIÓN

- 1. Retire todos los componentes del embalaje.
- 2. Compruebe que el aparato y el cable USB-C 6 no presenten daños.

ATENCIÓN

Utilice el aparato únicamente mientras está sentado.

- 3. Coloque el aparato en el suelo delante de una silla (ver el dibujo A en la página desplegable).
- 4. Abra la cremallera lateral del aparato 5 y extraiga el cable USB-C 6.
- 5. Conecte el cable USB-C 6 a un adaptador USB (no incluido en los artículos suministrados) y a una toma de corriente adecuada o a través de un dispositivo adecuado con toma USB-C (p. ej., batería externa u ordenador portátil). El indicador LED situado encima del botón de encendido y apagado 3 comienza a iluminarse en color blanco.
- 6. Tienda el cable USB-C 6 de forma que no se pueda tropezar con él. El aparato está ahora listo para funcionar.
- 7. Coloque los pies en la abertura prevista 2 (ver el dibujo B en la página desplegable).
- 8. Para encender el masaje, pulse la tecla de encendido y apagado 3. Los motores vibratorios 1 comenzarán a girar. Para volver a apagar el masaje, vuelva a pulsar la tecla de encendido y apagado 3. Los motores vibratorios 1 se detienen.
- 9. Para activar el calor, pulse la tecla de calor 4. El LED situado encima de la tecla de calor 4 empieza a iluminarse en rojo y el aparato se calienta. Para volver a desactivar el calor, pulse de nuevo la tecla de calor 4. El LED situado encima de la tecla de calor 4 se apaga y el calor se detiene.



El aparato dispone de un mecanismo de desconexión automática integrado. El aparato se apaga automáticamente tras 20 minutos de funcionamiento.

- 10. Para apagar el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación después de cada aplicación.

6. LIMPIEZA Y CUIDADO

ADVERTENCIA

Limpieza

- Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo.
- La funda no es extraíble.
- El aparato y la funda NO se pueden lavar a máquina.
- Las manchas pequeñas pueden eliminarse con un paño o una esponja húmeda y, si es necesario, con un detergente líquido suave. No use limpiadores que contengan disolventes. Limpie el aparato únicamente de la forma indicada. Bajo ningún concepto deben penetrar líquidos en el aparato ni en los accesorios.

- No utilice el aparato hasta que esté completamente seco.

Almacenaje

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, le recomendamos que lo guarde en su embalaje original en un ambiente seco y sin soportar cargas.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Los motores de vibración no funcionan.	El aparato no está conectado a la fuente de alimentación.	Conectar el aparato a la fuente de alimentación.
	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato con el botón ON/OFF 3.
	Protección contra sobrecalentamiento activada, el aparato está dañado.	Diríjase a su distribuidor o a la dirección de servicio técnico.
Las superficies calientes no se calientan.	Función de calor no activada.	Pulse la tecla de calor 4 hasta que el LED se ilumine en rojo.

8. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



9. DATOS TÉCNICOS

Alimentación:	5V ===, 2 A, 10 W
Dimensiones [long. x anch. x alt.]:	aprox. 34 x 27 x 16 cm
Peso:	aprox. 450 g

10. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere le presenti istruzioni per l'uso con attenzione. Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione dell'apparecchio consegnare anche le istruzioni per l'uso.

▲ AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- Questo dispositivo non deve essere utilizzato per bambini molto piccoli (0-3 anni) in quanto non sono in grado di reagire in caso di surriscaldamento.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- Non infilare alcun oggetto nelle fessure del dispositivo. Accertarsi che le parti mobili siano sempre libere.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- Il mancato rispetto delle avvertenze e indicazioni di sicurezza può provocare danni alle persone o alle cose (scossa elettrica, ustione cutanea, incendio). Le avvertenze e indicazioni di sicurezza non servono solo per tutelare la salute di chi utilizza il dispositivo e quella di terzi, ma anche per proteggere il prodotto. Rispettare quindi le avvertenze e indicazioni di sicurezza e consegnare le presenti istruzioni in caso di cessione dell'articolo.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e da altre persone che necessitano di particolari cure in quanto non sono in grado di reagire in caso di surriscaldamento (ad es. diabetici, persone con alterazioni cutanee dovute a malattie o aree di pelle cicatrizzata nella zona di applicazione, in seguito all'assunzione di medicinali antidolorifici o alcol).

CONTENUTO

1. Fornitura	22	7. Che cosa fare in caso di problemi?	24
2. Spiegazione dei simboli	22	8. Smaltimento	24
3. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	23	9. Dati tecnici	24
4. Descrizione dell'apparecchio	24	10. Garanzia	24
5. Utilizzo	24		
6. Pulizia e cura	24		

1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il dispositivo e i componenti forniti in dotazione non presentino nessun danno visibile e che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 cuscino massaggiante per piedi
- Le presenti istruzioni per l'uso

2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

 PERICOLO
Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.
 AVVERTENZA
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.
 ATTENZIONE
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.
 AVVISO
Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare l'apparecchio o altri oggetti nelle sue vicinanze.

 Informazioni sul prodotto Indicazione di informazioni importanti
 Leggere le istruzioni
 Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici
 Produttore
 Marcatura CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.

 Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
 Corrente continua
 Porta USB C
 Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
 Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)
 Simbolo importatore
 Dispositivo con classe di protezione III
 Non deve essere utilizzato da bambini molto piccoli (0-3 anni).
 Non lavare
 Non candeggiare
 Non lavare a secco
 Non infilare oggetti appuntiti!

3. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

▲ AVVERTENZA

Uso conforme

Questo dispositivo è pensato esclusivamente per il massaggio dei piedi delle persone. L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale. Non può sostituire alcun trattamento medico. Il dispositivo non è concepito per l'utilizzo in ospedale. Non utilizzare il dispositivo se si riscontra una o più delle situazioni indicate nelle avvertenze.

Non utilizzare mai il dispositivo

- in presenza di alterazioni patologiche o lesioni nella zona dei piedi (ad es. ferite aperte, verruche, micosi),
- in gravidanza,
- durante il sonno,
- sugli animali,
- nelle attività in cui una reazione imprevista possa risultare pericolosa,
- dopo aver assunto sostanze che riducono la facoltà percettiva (ad es. medicinali antidolorifici, alcol),
- per più di 20 minuti (pericolo di surriscaldamento); lasciar raffreddare il dispositivo per almeno 15 minuti prima di usarlo di nuovo.

In caso di dubbi sull'idoneità del dispositivo per il proprio corpo, rivolgersi al medico di fiducia.

Rivolgersi al proprio medico prima di utilizzare il dispositivo, soprattutto

- se si soffre di una malattia grave o se si è stati sottoposti a un intervento chirurgico ai piedi,
- in caso di patologie delle gambe o dei piedi (ad es. varici, infiammazioni delle vene),
- in presenza di pace-maker, impianti o altri ausili medici,
- in presenza di trombosi,
- in presenza di diabete,
- in caso di dolori di origine sconosciuta.

Il dispositivo è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o considerato.

▲ AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone o alle cose.

▲ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento

Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.

▲ AVVERTENZA

Pericolo di incendio

In caso di uso non conforme o mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, sussiste il pericolo d'incendio!

Pertanto

- non utilizzare mai il dispositivo sotto una copertura, ad es. una coperta, un cuscino, ecc.
- non utilizzare mai il dispositivo in prossimità di benzina o altre sostanze facilmente infiammabili.

▲ AVVERTENZA

Pericolo di scossa elettrica

Accertarsi che il dispositivo e il cavo USB C non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.

Come qualsiasi apparecchio elettrico, anche questo massaggiatore deve essere manipolato con attenzione e cautela al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.

Pertanto

- utilizzare il dispositivo solo con la tensione di rete indicata,
- non azionare mai il dispositivo se il dispositivo stesso o gli accessori presentano danni visibili,
- non utilizzare il dispositivo durante un temporale.

In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e staccarlo dalla corrente. Non tirare il cavo USB C o il dispositivo per estrarre la spina dalla presa. Non tenere o trasportare mai il dispositivo dal cavo USB C. Tenere i cavi lontano dalle superfici calde. Non schiacciare, piegare o attorcigliare il cavo USB C. Non infilare aghi o oggetti appuntiti.

Pertanto utilizzare il dispositivo

- solo in locali chiusi e asciutti (ad es. mai nella vasca da bagno, nella sauna),
- solo con mani asciutte.

Non recuperare mai un dispositivo che è caduto in acqua. Estrarre subito la spina. Non utilizzare il dispositivo se il dispositivo stesso o gli accessori presentano danni visibili. Non esporre il dispositivo a urti e non farlo cadere.

▲ AVVERTENZA

Riparazione

- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono rappresentare un grave pericolo per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.

▲ AVVERTENZA

Pericolo di surriscaldamento

- Prima di riporre il dispositivo, lasciarlo raffreddare. In caso contrario, il dispositivo potrebbe danneggiarsi.
- In alcuni casi, i campi elettrici e magnetici emessi dal dispositivo possono disturbare il funzionamento del pacemaker. Sono tuttavia molto al di sotto dei valori limite: intensità campo elettrico: max. 5000 V/m, intensità campo magnetico: max. 80 A/m, densità flusso magnetico: max. 0,1 Milli-Tesla. Prima di utilizzare il dispositivo consultare quindi il medico e il produttore del pacemaker.
- Se non sistemati correttamente, il cavo e l'interruttore del dispositivo possono comportare un rischio di aggancio, strangolamento, inciampo o rischio di essere calpestati. L'utente deve assicurarsi che i cavi, in particolare quelli più lunghi del necessario, siano sistemati in modo sicuro.

AVVISO

Impiego

Dopo ogni uso e prima delle operazioni di pulizia, spegnere il dispositivo e staccare la spina.

- Non posizionare oggetti sul dispositivo.
- Proteggere il dispositivo dalle temperature elevate.

4. DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

- 1 Motori per vibrazioni
- 2 Apertura per i piedi
- 3 Pulsante ON/OFF
- 4 Pulsante calore
- 5 Cerniera
- 6 Cavo USB C

5. UTILIZZO

- 1. Rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio.
- 2. Controllare la presenza di danni sul dispositivo e sul cavo USB C 6.

ATTENZIONE

Utilizzare il dispositivo esclusivamente da seduti.

- 3. Posizionare il dispositivo sul pavimento davanti a una sedia (vedere il disegno A sulla pagina pieghevole).
- 4. Aprire la cerniera laterale 5 del dispositivo ed estrarre il cavo USB C 6.
- 5. Collegare il cavo USB C 6 a un adattatore USB (non incluso nella fornitura) e a una presa di corrente idonea o tramite un dispositivo idoneo dotato di porta USB C (ad es. una power bank o un laptop). Il LED sopra il pulsante ON/OFF 3 si accende in bianco.
- 6. Disporre il cavo USB C 6 in modo tale che nessuno possa inciamparvi. A questo punto il dispositivo è pronto all'uso.
- 7. Posizionare i piedi nell'apposita apertura 2 (vedere il disegno B sulla pagina pieghevole).
- 8. Per attivare il massaggio, premere il pulsante ON/OFF 3. I motori per vibrazioni 1 iniziano a ruotare. Per disattivare nuovamente il massaggio, premere di nuovo il pulsante ON/OFF 3. I motori per vibrazioni 1 si arrestano.
- 9. Per attivare il calore, premere il pulsante calore 4. Il LED sopra il pulsante calore 4 si accende in rosso e il dispositivo si riscalda. Per disattivare il calore, premere nuovamente il pulsante calore 4. Il LED sopra il pulsante calore 4 si spegne e il calore si arresta.



Il dispositivo è dotato di spegnimento automatico integrato. Dopo 20 minuti di funzionamento il dispositivo si spegne automaticamente.

- 10. Per spegnere il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione dopo ogni utilizzo.

6. PULIZIA E CURA

AVVERTENZA

Pulizia

- Prima di effettuare la pulizia staccare il dispositivo dalla presa.
- Il rivestimento non è rimovibile.
- Il dispositivo e il rivestimento NON sono lavabili in lavatrice.
- Per rimuovere piccole macchie, utilizzare un panno o una spugna umida, ed eventualmente un detergente liquido per capi delicati. Non utilizzare detergenti contenenti solventi. Pulire il dispositivo solo nel modo indicato. Non deve in nessun caso penetrare liquido nel dispositivo o negli accessori.
- Riattivare il dispositivo solo quando è completamente asciutto.

Conservazione

Se il dispositivo non viene usato per lunghi periodi, si consiglia di conservarlo nell'imballo originale in un ambiente asciutto e senza sovrapporvi carichi.

7. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

Problema	Causa	Soluzione
I motori per vibrazioni non funzionano.	Dispositivo non collegato all'alimentazione	Collegare il dispositivo all'alimentazione
	Il dispositivo non è acceso.	Accendere il dispositivo con il pulsante ON/OFF 3.
	Sistema antisuriscaldamento attivato, il dispositivo è danneggiato.	Rivolgersi al proprio rivenditore o al servizio di assistenza.
Le superfici riscaldanti non si riscaldano	Funzione calore non attivata.	Premere il pulsante calore 4 finché il LED non si accende in rosso.

8. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.



9. DATI TECNICI

Alimentazione:	5V ===, 2A, 10W
Dimensioni [Lu x La x A]:	ca. 34 x 27 x 16 cm
Peso:	ca. 450 g

10. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Bu cihaz çok küçük çocuklarda (0-3 yaş) kullanılmamalıdır, çünkü küçük çocuklar aşırı ısınmaya karşı tepki veremezler.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarılamıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Cihazın açıklıklarına herhangi bir cisim sokmayın. Hareketli parçaların serbestçe hareket etmesini sağlayın.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kuresuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Uyarıların ve güvenlik bilgilerinin dikkate alınmaması, kişisel yaralanmaya veya maddi hasara (elektrik çarpması, ciltte yanık, yangın) neden olabilir. Uyarılar ve güvenlik bilgileri yalnızca sizin veya üçüncü kişilerin sağlığının korunmasını değil, ürünün korunmasını da amaçlamaktadır. Bu nedenle bu uyarıları ve güvenlik bilgilerini dikkate alın ve ürünü bir başkasına verirken bu kılavuzu da birlikte verin.
- Bu cihaz, ısıya duyarsız ve aşırı ısınmaya karşı tepki veremeyen ve diğer korunmaya muhtaç olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır (örn. diyabetikler, uygulama bölgesinde hastalığa bağlı cilt değişiklikleri veya cilt yaraları olan kişiler, ağrı kesici veya alkol alındıktan sonra).

İÇİNDEKİLER

1. Teslimat kapsamı.....	26
2. İşaretlerin açıklaması	26
3. Uyarılar ve güvenlik bilgileri	27
4. Cihaz açıklaması.....	28
5. Kullanım.....	28
6. Temizlik ve bakım	28

7. Sorunların giderilmesi.....	28
8. Bertaraf etme.....	28
9. Teknik veriler.....	28
10. Garanti.....	28

1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve cihazla birlikte teslim edilen bileşenlerde görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 ayak masaj yastığı
- 1 kullanım kılavuzu

2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

 TEHLİKE
Doğrudan tehdit edici bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
 UYARI
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya en ağır yaralanmalara yol açabilir.
 DİKKAT
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi durumunda hafif veya ufak yaralanmalar meydana gelebilir.
NOT
Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi cihazın veya çevresindekilerin zarar görmesine yol açabilir.

 Ürün bilgileri Önemli bilgilere yönelik not
 Talimatı okuyun
 (Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez
 Üretici
 CE işareti Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.

 Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20 -22 = kâğıt ve karton
 Doğru akım
 USB-C bağlantısı
 Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
 Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti
 İthalatçı simgesi
 Koruma sınıfı III cihaz
 Küçük çocuklar (0-3 yaş) tarafından kullanılmamalıdır.
 Yıkamayın
 Ağırtılmaz
 Kimyasal temizleme yapılmaz
 İğne batırmayın!

3. UYARILAR VE GÜVENLİK BİLGİLERİ

⚠ UYARI

Amacına uygun kullanım

Bu cihaz yalnızca insan vücudunda ayak bölgesine masaj yapmak amacıyla tasarlanmıştır. Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Doktor tarafından yapılan bir tedavinin yerini tutamaz. Bu cihaz hastanelerde kullanım için tasarlanmamıştır. Cihazı, aşağıdaki uyarılardan biri veya birkaçı sizin için geçerliyse kullanmayın.

Cihazı

- ayaklarda patolojik bir değişiklik veya yaralanma (örn. açık yaralar, siğiller, ayak mantarı) mevcut olduğunda kullanmayın,
- hamilelik sırasında kullanmayın,
- asla uyurken kullanmayın,
- hayvanlarda kullanmayın,
- öngörülmeyen bir reaksiyon nedeniyle tehlikeli durumların oluşabileceği işlerde kullanmayın,
- algılama yeteneğini kısıtlayan maddeler (örneğin ağrı kesici ilaçlar, alkol) aldıktan sonra kullanmayın,
- asla 20 dakikadan uzun süre kullanmayın (aşırı ısınma tehlikesi) ve cihazı tekrar kullanmadan önce en az 15 dakika soğumasını bekleyin.

Cihazın sizin için uygun olup olmadığı konusunda emin değilseniz, doktorunuza danışın.

Cihazı kullanmadan önce, özellikle aşağıdaki durumlarda doktorunuza danışın:

- ağır bir hastalığınız varsa veya ayağınızdan bir ameliyat geçirdiyse,
- bacağınızda veya ayağınızda hastalıklar (örn. varis, venöz enfeksiyon) varsa,
- Kalp atışlarını düzenleyen cihazınız, implantlarınız veya başka yardımcı araçlarınız varsa.
- Tromboz varsa.
- Diyabetiniz varsa.
- Nedeni belirsiz ağrılarınız varsa.

Cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

⚠ UYARI

Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması, yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

Boğulma tehlikesi

Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır.

⚠ UYARI

Yangın tehlikesi

Amacına uygun olmayan kullanım veya bu kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması gibi durumlar yangın tehlikesine yol açar!

Bu nedenle cihazınızı çalıştırırken şunlara dikkat edin:

- Asla battaniye, yastık vb. gibi bir örtü altında kullanmayın, ...
- Cihazı kesinlikle benzin veya kolay alev alabilen benzeri maddelerin yakınında kullanmayın.

⚠ UYARI

Elektrik çarpması tehlikesi

Cihazın ve USB-C kablusunun su, buhar veya diğer sıvılara temas etmemesine dikkat edin.

Elektrik çarpması nedeniyle oluşabilecek tehlikeleri önlemek için, elektrikli her alet gibi bu masaj aleti de dikkatli biçimde kullanılmalıdır.

Bu nedenle cihazınızı çalıştırırken şunlara dikkat edin:

- Cihazı sadece üzerinde belirtilen elektrik voltajı ile çalıştırın.
- Cihazda veya aksesuarda görünür bir hasar varsa cihazı kesinlikle çalıştırmayın.
- Cihazı fırtına sırasında çalıştırmayın.

Anıza veya fonksiyon bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin. Fişi prizden çekerken USB-C kablосundan veya cihazdan tutarak çekmeyin. Cihazı asla USB-C kablосundan tutmayın veya bu şekilde taşımayın. Kablo ve sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakın. USB-C kablосunu sıkıştırmayın, bükmeyin veya döndürmeyin. İğne veya sivri uçlu herhangi bir cisim sokmayın.

Cihazınızı bu nedenle

- sadece kuru kapalı ortamlarda kullanın (örn. asla banyo küvetinde, saunada kullanmayın),
- sadece elleriniz kuruken kullanın.

Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Derhal fişi prizden çekin. Cihazda veya aksesuarda görünür bir hasar varsa, cihazı kullanmayın. Cihazı hiçbir şekilde darbeye maruz bırakmayın ve yere düşürmeyin.

⚠ UYARI

Onarım

- Elektrikli cihazlar sadece uzmanlar tarafından onarılmalıdır. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Onarım için müşteri hizmetlerine veya yetkili bir satıcıya başvurun.

⚠ UYARI

Isı tehlikesi

- Cihazı muhafaza etmeden önce soğumasını bekleyin. Aksi halde cihaz zarar görebilir.
- Bu cihazın yaydığı elektriksel ve manyetik alanlar belirli koşullar altında kalp pilizinin işlevini bozabilir. Ancak sınır değerlerin çok altındadır: elektrik alan şiddeti: maks. 5000 V/m, manyetik alan şiddeti: maks. 80 A/m, manyetik akı yoğunluğu: maks. 0,1 mili Tesla. Bu nedenle bu ısı yastığını kullanmadan önce doktorunuza ve kalp pilizinin üreticisine danışın.
- Cihazın kablосu ve şalteri usulüne uygun olmayan şekilde yerleştirildiğinde takılma, boğulma, tökezleme veya çarpma tehlikelerine neden olabilir. Kullanıcı, genel olarak kabloların ve kabloların fazlalık kısımlarının güvenli şekilde yerleştirilmesini garanti etmemelidir.

NOT

Kullanım

Her kullanımdan sonra ve her temizlikten önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

- Cihazın üzerine hiçbir nesne koymayın.
- Cihazı yüksek sıcaklıklardan koruyun.

4. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

- 1 Titreşim motorları
- 2 Ayak açıklığı
- 3 AÇMA/KAPATMA tuşu
- 4 Isıtma tuşu
- 5 Fermuar
- 6 USB-C kablosu

5. KULLANIM

1. Tüm ambalaj bileşenlerini çıkarın.
2. Cihazda ve USB-C kablosunda 6 hasar olup olmadığını kontrol edin.

⚠ DİKKAT

Cihazı sadece otururken kullanın.

3. Cihazı bir sandalyenin önündeki zemine yerleştirin (katlanır sayfadaki A çizime bakın).
4. Cihazın yan tarafındaki fermuarı açın 5 ve USB-C kablosunu 6 çekerek çıkarın.
5. USB-C kablosunu 6 bir USB adaptörüne (teslimat kapsamına dahil değildir) ve uygun bir prize veya USB-C bağlantılı uygun bir cihaza (örn. güç kaynağı veya dizüstü bilgisayar) bağlayın. AÇMA/KAPATMA tuşunun üzerindeki LED 3 beyaz yanmaya başlar.
6. USB-C kablosunu 6 kimsenin takılıp düşmeyeceği bir şekilde yerleştirin. Cihaz şimdi kullanıma hazırdır.
7. Ayaklarınızı ayaklar için öngörülen açıklığa yerleştirin 2 (katlanır sayfadaki B çizimi inceleyin).
8. Masajı açmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna 3 basın. Titreşim motorları 1 dönmeye başlar. Masajı tekrar açmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna 3 yeniden basın. Titreşim motorlarını 1 durdurun.
9. Isıyı devreye sokmak için ısıtma tuşuna 4 basın. Isıtma tuşunun üzerindeki LED 4 kırmızı yanmaya başlar ve cihaz ısınır. Isıyı tekrar kapatmak için yeniden ısıtma tuşuna 4 basın. Isıtma tuşunun üzerindeki LED 4 söner ve ısıtma durur.



Cihazda entegre bir otomatik kapanma özelliği mevcuttur. 20 dakika çalışma sonrasında cihaz otomatik olarak kapanır.

10. Cihazı kapatmak için her kullanımdan sonra cihazı mutlaka güç kaynağından ayırın.

6. TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ UYARI

Temizlik

- Her temizlikten önce cihazın fişini prizden çekin.
- Kılıf çıkarılamaz.
- Cihaz ve kılıf makinede YIKANAMAZ.
- Küçük lekeler bir bezle veya nemli bir süngerle ve biraz sıvı yumuşak deterjanla temizlenebilir. Çözücü maddeler içeren temizlik malzemeleri kullanmayın. Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin. Cihaza veya aksesuarlara kesinlikle su girmemelidir.
- Cihazı tekrar kullanmak için mutlaka tamamen kurumasını bekleyin.

Saklama

Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, orijinal ambalajı içinde, kuru bir ortamda ve üzerinde ağırlık olmadan saklamanızı öneririz.

7. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

Sorun	Neden	Çözüm
Titreşim motorları çalışmıyor.	Cihaz güç kaynağına bağlı değil	Cihazı güç kaynağına bağlayın
	Cihaz açık değil.	Cihazı AÇMA/KAPATMA tuşu 3 ile açın.
	Aşırı ısınma koruması devreye girmiş, cihaz arızalı.	Yetkili satıcınıza veya servis adresine başvurun.
Isıtma yüzeyleri ısınmıyor	Isıtma fonksiyonu etkinleştirilmedi.	LED kırmızı yanana kadar ısıtma tuşuna 4 basın.

8. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkedeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı, elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz. Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcınızdan öğrenebilirsiniz.



9. TEKNİK VERİLER

Güç kaynağı:	5V ---, 2A, 10W
Ölçüler [U x G x Y]:	yakl. 34 x 27 x 16 cm
Ağırlık:	yakl. 450 g

10. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном применении прибора и понимают возможные опасности.
- Запрещается использовать данный прибор для маленьких детей (до 3 лет), так как они не могут реагировать на перегрев.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия прибора. Следите за тем, чтобы подвижные части не были зажаты.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Несоблюдение предостережений и указаний по технике безопасности может привести к материальному ущербу или травмам (поражение электрическим током, ожог кожи, пожар и пр.). Предостережения и указания по технике безопасности служат не только для охраны Вашего здоровья или здоровья окружающих, но и для защиты изделия. Поэтому обязательно соблюдайте эти предостережения и указания по технике безопасности и передавайте изделие другому лицу вместе с данной инструкцией по применению.

- Прибор запрещается использовать людям, нечувствительным к высоким температурам, и другим лицам, нуждающимся в защите и присмотре, которые не могут реагировать на перегрев (например, диабетикам, лицам с болезненными изменениями кожи или зарубцевавшимися участками кожи в области прикладывания, а также после приема болеутоляющих медикаментов или алкоголя).

СОДЕРЖАНИЕ

1. Комплект поставки.....	30	7. Что делать при возникновении проблем?.....	32
2. Пояснения к символам.....	30	8. Утилизация.....	32
3. Предостережения и указания по технике безопасности....	31	9. Технические данные.....	32
4. Описание прибора.....	32	10. Гарантия.....	33
5. Применение.....	32		
6. Очистка и уход.....	32		

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и входящие в комплект поставки компоненты не имеют видимых повреждений, а все упаковочные материалы удалены. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 массажная подушка для ног
- 1 инструкция по применению

2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

 ОПАСНОСТЬ
Обозначает непосредственно угрожающую опасность. Если ее не предотвратить, грозят тяжелейшие травмы или даже смерть.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны тяжелейшие травмы или даже смерть.
 ВНИМАНИЕ
Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, возможны легкие или незначительные травмы.
 УВЕДОМЛЕНИЕ
Указывает на возможный материальный ущерб. Если его не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.
 Информация об изделии Указывает на важную информацию.
 Прочтите инструкцию.

	Нельзя утилизировать (электро-)прибор вместе с бытовым мусором.
	Изготовитель
	Знак CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращенное обозначение материала, B = номер материала: 1–7 = пластик, 20–22 = бумага и картон
	Постоянный ток
	Разъем USB-C
	Снимите упаковку с изделия и утилизируйте ее в соответствии с местными предписаниями.
	Знак соответствия требованиям Великобритании
	Символ импортера
	Прибор класса защиты III
	Запрещается использовать для маленьких детей (до 3 лет).
	Не стирать.
	Не отбеливать.



Не подвергать химической чистке.



Не колоть иглами!

3. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование по назначению

Данный прибор предназначен исключительно для массажа стоп человека. Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено. Он не может заменить медицинское лечение. Данный прибор не предназначен для использования в больницах. Не пользуйтесь прибором в случаях, соответствующих одному или нескольким из следующих предупреждающих указаний.

Никогда не используйте прибор:

- при болезненных изменениях или повреждениях в области стоп (например, открытых ранах, бородавках, грибке стопы);
- во время беременности;
- во время сна;
- для массажа животных;
- при видах деятельности, при которых непредвиденная реакция может быть опасной;
- после приема веществ, которые приводят к ограничению восприимчивости (например, болеутоляющих медикаментов, алкоголя);
- дольше 20 минут (опасность перегрева), давайте прибору остыть перед повторным использованием как минимум 15 минут.

Если Вы не уверены в правильности выбора прибора, проконсультируйтесь с врачом.

Перед использованием прибора проконсультируйтесь с врачом, в особенности:

- при тяжелых заболеваниях или перенесенной операции на ступнях;
- при болезнях нижних конечностей (например, варикозном расширении вен, флебите);
- при наличии кардиостимулятора, имплантатов или других медицинских устройств;
- при тромбозах;
- при диабете;
- при болях неизвестного происхождения.

Допускается использование прибора только в целях, описанных в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие ненадлежащего использования прибора или неосторожного обращения с ним.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или материальному ущербу.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушья

Не давайте упаковочный материал детям. Они могут задохнуться.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

Использование прибора не по назначению или несоблюдение правил, указанных в данной инструкции по применению, при определенных обстоятельствах может привести к пожару!

Поэтому:

- не накрывайте работающий прибор, например, одеялом, подушкой, ...
- не используйте прибор вблизи емкостей с бензином или другими легковоспламеняющимися веществами.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током

Убедитесь, что прибор и провод USB-C не контактируют с водой, паром или другими жидкостями.

Как и любой другой электрический прибор, этот прибор для массажа следует использовать бережно и осторожно, чтобы избежать опасности удара электрическим током.

Поэтому:

- используйте прибор только с указанным на нем напряжением;
- никогда не используйте прибор, если на нем или на принадлежностях к нему имеются видимые повреждения;
- не используйте прибор во время грозы.

В случае появления дефектов и сбоев в работе немедленно отключите прибор и отсоедините его от сети. Категорически запрещается тянуть за кабель USB-C или за прибор, чтобы извлечь вилку из розетки. Категорически запрещается держать или перемещать прибор за кабель USB-C. Кабели должны находиться на достаточном расстоянии от нагретых поверхностей. Не зажимайте, не перегибайте и не перекручивайте кабели USB-C. Не вставляйте в них иглы или другие острые предметы.

Поэтому используйте прибор:

- только в сухих помещениях (например, никогда не используйте его в ванной или сауне);
- только сухими руками.

Категорически запрещается брать прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно извлеките вилку из розетки. Не используйте прибор или его принадлежности при наличии видимых повреждений. Предохраняйте прибор от ударов и падений.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремонт

- Ремонт электроприборов должен выполняться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта может повлечь за собой серьезную опасность для пользователя. Если требуется ремонт, обратитесь в сервисную службу или к авторизованному торговому представителю.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность перегрева

- Перед хранением прибор должен остыть. В противном случае возможно повреждение прибора.
- Электрические и магнитные поля, излучаемые прибором, при определенных обстоятельствах могут нарушить работоспособность кардиостимулятора. Однако интенсивность этого излучения намного ниже предельно допустимых значений: напряженность электрического поля — не более 5000 В/м, напряженность магнитного поля — не более 80 А/м, магнитная индукция — не более 0,1 мТл. Поэтому перед применением электрической грелки проконсультируйтесь со своим врачом и производителем кардиостимулятора.

- В случае неправильного размещения существует опасность зацепиться за кабель и переключатель прибора, запутаться в кабеле и задохнуться, споткнуться о него или наступить на него. Пользователь должен убедиться в том, что все кабели, как свободные, так и все остальные, проложены безопасно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Обслуживание прибора

После каждого применения и перед очисткой прибор необходимо выключать и отсоединять от сети.

- Не ставьте на прибор никакие предметы.
- Защищайте прибор от высоких температур.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

- 1** Вибродвигатели
- 2** Отверстие для ног
- 3** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- 4** Кнопка нагрева
- 5** Застежка-молния
- 6** Кабель USB-C

5. ПРИМЕНЕНИЕ

1. Снимите все упаковочные материалы.
2. Убедитесь, что прибор и кабель USB-C **6** не повреждены.

ВНИМАНИЕ

Используйте прибор только в положении сидя.

3. Поместите устройство на пол перед стулом (см. рисунок **A** на вкладке).
4. Откройте боковую застежку-молнию на приборе **5** и вытяните кабель **6** USB-C.
5. Подключите кабель USB-C **6** к USB-адаптеру (не входит в комплект поставки) и подходящей розетке или подходящему конечному устройству с разъемом USB-C (например, внешнему аккумулятору или ноутбуку). Светодиод над кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ. **3** загорится белым светом.
6. Проложите кабель USB-C **6** так, чтобы не споткнуться о него. Теперь прибор готов к работе.
7. Поместите ноги в предусмотренное для них отверстие **2** (см. рисунок **B** на вкладке).
8. Для включения массажа нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **3**. Вибродвигатели **1** начнут вращаться. Чтобы выключить массаж, снова нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. **3**. Вибродвигатели **1** останутся.
9. Чтобы включить нагрев, нажмите кнопку нагрева **4**. Светодиод над кнопкой нагрева **4** загорится красным светом, и прибор начнет нагреваться. Чтобы выключить нагрев, опять нажмите кнопку нагрева **4**. Светодиод над кнопкой нагрева **4** погаснет, и нагрев прекратится.



Прибор оснащен функцией автоматического отключения. Через 20 минут работы прибор автоматически выключается.

10. Для выключения прибора после каждого применения отсоединяйте его от источника питания.

6. ОЧИСТКА И УХОД

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Очистка

- Перед очисткой всегда отключайте прибор от сети.
- Чехол не снимается.
- Прибор и чехол НЕ подлежат машинной стирке.
- Небольшие пятна можно удалить салфеткой или влажной губкой, при необходимости с небольшим количеством мягкого жидкого моющего средства. Не используйте чистящие средства, содержащие растворители. Очищайте прибор только указанным ниже способом. Не допускайте попадания жидкости внутрь прибора или принадлежностей.
- Вводите прибор снова в эксплуатацию только после того, как он полностью высохнет.

Хранение

Если прибор не используется в течение длительного времени, рекомендуется хранить его в сухом месте в оригинальной упаковке. При этом не следует размещать на приборе какие-либо предметы.

7. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

Проблема	Причина	Устранение
Вибродвигатели не работают.	Прибор не подключен к источнику питания.	Подключите прибор к источнику питания.
	Прибор не включен.	Включите прибор нажатием кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. 3 .
	Сработала защита от перегрева, прибор поврежден.	Обратитесь к продавцу или по адресу сервисной службы.
Поверхности для подогрева не нагреваются.	Функция нагрева не активирована.	Нажимайте кнопку нагрева 4 , пока светодиод не загорится красным светом.

8. УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация может производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования прибора. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в коммунальную организацию, занимающуюся утилизацией. Информацию о приеме отслуживших приборов можно получить в местной администрации, организации по утилизации мусора или у продавца.



9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электропитание	5 В — —, 2 А, 10 Вт
Размеры (ДхШхВ)	ок. 34 x 27 x 16 см
Вес	ок. 450 г

10. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и условиях гарантии см. в прилагаемом гарантийном талоне.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.

▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Tego urządzenia nie wolno stosować w przypadku bardzo małych dzieci (w wieku 0–3 lat), ponieważ nie zareagują one w razie przegrzania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować całe urządzenie.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów znajdujących się w urządzeniu. Zwrócić uwagę, aby części ruchome miały odpowiednią przestrzeń zapewniającą im swobodny ruch.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie tej zasady skutkuje utratą gwarancji.
- Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może spowodować powstanie szkód materialnych i osobowych (porażenie prądem elektrycznym, poparzenie skóry, pożar). Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa służą nie tylko ochronie zdrowia użytkownika lub zdrowia osób trzecich, lecz także ochronie produktu. Należy zatem przestrzegać tych ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i dołączyć niniejszą instrukcję obsługi w razie przekazania urządzenia innym osobom.

- Urządzenie nie może być stosowane przez osoby mające problemy z odczuwaniem wysokich temperatur oraz inne osoby wymagające opieki, które mogą nie zareagować w razie przegrzania (np. przez diabetyków, osoby, u których występują chorobowe zmiany skórne lub blizny w obszarze używania urządzenia, a także po zażyciu leków przeciwbólowych albo alkoholu).

SPIS TREŚCI

1. Zawartość opakowania	35
2. Objasnienie symboli	35
3. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	36
4. Opis urządzenia	37
5. Zastosowanie	37
6. Czyszczenie i konserwacja	37

7. Postępowanie w przypadku problemów	37
8. Utylizacja	37
9. Dane techniczne	37
10. Gwarancja	37

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na dołączonych komponentach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

- 1 poduszka do masażu stóp
- 1 instrukcja obsługi

2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

 NIEBEZPIECZEŃSTWO
Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.
 OSTRZEŻENIE
Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.
 UWAGA
Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.
 WSKAZÓWKA
Oznacza sytuację potencjalnie szkodliwą. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub jego otoczenia.

 Informacja o produkcie Wskazuje na ważne informacje
 Należy przeczytać instrukcję

 Urządzenia elektrycznego nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi
 Producent
 Oznaczenie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
 Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura
 Prąd stały
 Złącze USB-C
 Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
 Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii
 Symbol importera
 Urządzenie klasy ochronności III
 Produkt nie może być używany przez bardzo małe dzieci (od 0 do 3 lat).
 Nie prać.
 Nie wybielać.
 Nie czyścić chemicznie.



Nie wolno wkuwać igieł!

3. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do masażu stóp człowieka. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do celów komercyjnych. Nie może zastępować leczenia zaleconego przez lekarza. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w szpitalach. Urządzenia nie należy używać w przypadku wystąpienia jednego (lub więcej) z poniższych przeciwwskazań. Nigdy nie używać urządzenia

- w przypadku zmian chorobowych lub obrażeń w obrębie stóp (np. otwarte rany, brodawki, grzybica);
- podczas ciąży;
- podczas snu;
- u zwierząt;
- podczas wykonywania czynności, w trakcie których nieprzewidziana reakcja mogłaby stanowić zagrożenie;
- po przyjęciu substancji mogących spowodować ograniczenie zdolności percepcyjnych (np. leki uśmierzające ból, alkohol);
- dłużej niż przez 20 minut (niebezpieczeństwo przegrzania) – przed ponownym użyciem należy odczekać co najmniej 15 minut na ostygnięcie urządzenia.

W razie wątpliwości dotyczących korzystania z urządzenia należy skonsultować się z lekarzem.

Przed użyciem urządzenia należy się skonsultować z lekarzem, szczególnie:

- gdy użytkownik poważnie choruje lub przeszedł operację stóp;
- gdy użytkownik cierpi na dolegliwości nóg lub stóp (np. żyłaki, zapalenie żył);
- gdy użytkownik ma wszczepiony rozrusznik serca, implanty lub inne środki pomocnicze;
- w przypadku zakrzepicy;
- w przypadku cukrzycy;
- gdy odczuwany jest ból z niewyjaśnionych przyczyn.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekkomyślnego użycia.

▲ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych.

▲ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia

Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi może dojść do zagrożenia pożarowego!

Zasady użytkowania urządzenia:

- nie używać pod przykryciem, np. pod kocem, poduszką...
- nigdy nie używać w pobliżu benzyny bądź innych materiałów łatwopalnych.

▲ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem

Należy upewnić się, że urządzenie ani kabel zasilania USB nie miały kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.

Aparat do masażu, podobnie jak każde urządzenie elektryczne, również należy użytkować ostrożnie i rozważnie, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.

Zasady użytkowania urządzenia:

- korzystać tylko z napięcia sieciowego podanego na urządzeniu;
- nie używać urządzenia ani akcesoriów, jeśli wykazują widoczne uszkodzenia;
- nie wolno używać urządzenia podczas burzy.

W razie uszkodzeń lub niewłaściwego działania natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Wyciągając wtyczkę z gniazdka, nie wolno ciągnąć za kabel USB-C ani za urządzenie. Nie trzymać ani nie nosić urządzenia, ciągnąc za kabel USB-C. Kable należy ułożyć z dala od gorących powierzchni. Nie zaciskać, nie zaginać ani nie przekręcać kabla USB-C. Nie wkuwać igieł ani innych ostrych przedmiotów.

W związku z tym urządzenie należy:

- stosować tylko w suchych pomieszczeniach (np. nigdy w wannie, saunie);
- dotykać wyłącznie suchymi rękami.

W żadnym wypadku nie wolno sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Należy natychmiast wyjąć wtyczkę. W przypadku widocznych uszkodzeń nie należy używać urządzenia ani akcesoriów. Nie narażać urządzenia na uderzenia mechaniczne ani upadki.

▲ OSTRZEŻENIE

Naprawa

- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów. Nieodpowiednio wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika. Zlecać naprawy serwisowi lub autoryzowanemu dystrybutorowi.

▲ OSTRZEŻENIE

Ryzyko związane z ciepłem

- Przed odłożeniem do przechowywania należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. W przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.
- Pola elektryczne i magnetyczne wytwarzane przez urządzenie mogą w pewnych okolicznościach zakłócić działanie rozrusznika serca. Jednakże ich wartość jest dużo niższa od wartości granicznych: natężenie pola elektrycznego: maks. 5000 V/m, natężenie pola magnetycznego: maks. 80 A/m, indukcja magnetyczna: maks. 0,1 mT. Dlatego należy skonsultować się z lekarzem i producentem rozrusznika serca przed użyciem urządzenia.
- Kabel i przełącznik urządzenia mogą powodować ryzyko zażarcia, uduszenia, potknięcia lub kopnięcia, jeśli nie są prawidłowo rozmieszczone. Użytkownik musi zapewnić bezpieczne ułożenie wszelkich kabli, w tym kabli nadmiarowych.

WSKAZÓWKA

Obsługa

Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

- Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Chronić urządzenie przed wysoką temperaturą.

4. OPIS URZĄDZENIA

Odnośne rysunki przedstawiono na stronie 3.

- 1 Silniki wibracyjne
- 2 Otwór na stopy
- 3 Przycisk WŁ./WYŁ.
- 4 Przycisk funkcji ogrzewania
- 5 Zamek błyskawiczny
- 6 Kabel USB-C

5. ZASTOSOWANIE

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Sprawdzić, czy urządzenie i kabel USB-C 6 nie są uszkodzone.

UWAGA

- Urządzenie należy używać wyłącznie w pozycji siedzącej.
- Ustawić urządzenie na podłodze przed krzesłem (patrz rysunek A na stronie rozkładanej).
 - Otworzyć zamek błyskawiczny z boku urządzenia 5 i wyciągnąć kabel USB-C 6.
 - Podłączyć kabel USB-C 6 do adaptera USB (brak w zawartości opakowania) i odpowiedniego gniazodka lub do odpowiedniego urządzenia końcowego ze złączem USB-C (np. powerbanku lub laptopa). Dioda LED przycisku WŁ./WYŁ. 3 zacznie świecić na biał.
 - Ułożyć kabel USB-C 6 w taki sposób, aby nie można się było o niego potknąć. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.
 - Umieścić stopy w przewidzianych do tego celu otworach 2 (patrz rysunek B na stronie rozkładanej).
 - Aby włączyć masaż, należy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. 3. Silniki wibracyjne 1 zaczną się obracać. Aby włączyć masaż, należy nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. 3. Silniki wibracyjne 1 zatrzymują się.
 - Aby włączyć podgrzewanie, należy nacisnąć przycisk funkcji podgrzewania 4. Dioda LED nad przyciskiem ogrzewania 4 zacznie świecić na czerwono, a urządzenie rozgrzeje się. Aby wyłączyć funkcję ogrzewania, należy nacisnąć ponownie przycisk ogrzewania 4. Dioda LED nad przyciskiem ogrzewania 4 gaśnie i ogrzewanie zostaje zatrzymane.

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Po 20 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

- Aby wyłączyć urządzenie, po każdym użyciu odłączyć urządzenie od źródła prądu.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE

Czyszczenie

- Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie.
- Nie można zdjąć pokrowca.
- Urządzenia ani pokrowca NIE można prać w pralce.
- Mniejsze plamy można usunąć szmatką lub zwilżoną gąbką, ewentualnie delikatnym środkiem piorącym. Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki. Urządzenie należy czyścić tylko w podany sposób. Nie wolno dopuścić, aby do środka urządzenia lub akcesoriów dostały się ciecze.
- Nie należy ponownie używać urządzenia, dopóki nie będzie ono całkowicie suche.

Przechowywanie

Nie używane przez dłuższy czas urządzenie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu, nie kładąc na nim żadnych przedmiotów.

7. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silniki wibracyjne nie działają.	Urządzenie nie jest podłączone do źródła prądu	Podłączyć urządzenia do źródła prądu
	Urządzenie nie jest włączone.	Włączyć urządzenie przyciskiem włączania/wyłączania 3.
	Aktywowany układ zabezpieczający przed przegrzaniem, urządzenie jest uszkodzone.	Należy zwrócić się do sprzedawcy lub wskazanego serwisu.
Powierzchnie grzewcze nie nagrywają się	Funkcja podgrzewania nieaktywna.	Naciskać przycisk 4 ogrzewania, aż dioda LED zaświeci się na czerwono.

8. UTYLIZACJA

W związku z wymogami ochrony środowiska urządzenia po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Wszelkie pytania kierować do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od sprzedawcy.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnej dobrej jakim jest czyste środowisko naturalne.



9. DANE TECHNICZNE

Zasilanie:	5V ---, 2A, 10W
Wymiary [dl. x szer. x wys.]:	ok. 34 x 27 x 16 cm
Masa:	ok. 450 g

10. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i jej warunków znajdują się w dołączonej ulotce gwarancyjnej.

Zastrzega się prawo do pomyłek i zmian



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Volg de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing toegankelijk is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

▲ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in huis/privégebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren van onveilig gebruik begrijpen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar), omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat. Zorg dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Het niet opvolgen van de waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade (elektrische schokken, brandwonden, brand). De waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen dienen niet alleen ter bescherming van uw gezondheid of de gezondheid van anderen, maar ook ter bescherming van het product. Neem daarom de genoemde waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen in acht en geef deze gebruiksaanwijzing mee als u het artikel aan een ander geeft.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor hitte of die bescherming nodig hebben, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren (zoals diabetici, personen met huidveranderingen door ziekte of littekens op de te behandelen plek en personen die pijnstillers hebben ingenomen of alcohol hebben genuttigd).

INHOUD

1. Bij levering inbegrepen 39

2. Verklaring van de symbolen 39

3. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen 40

4. Beschrijving van het apparaat 41

5. Gebruik 41

6. Reiniging en onderhoud 41

7. Wat te doen bij problemen 41

8. Verwijderen 41

9. Technische gegevens 41

10. Garantie 41

1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, dient u te controleren of het apparaat en de bijgeleverde componenten geen zichtbare schade vertonen, en dient al het verpakkingsmateriaal te worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 voetmassagekussen
- 1 gebruiksaanwijzing

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

	GEVAAR
Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.	
	WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.	
	VOORZICHTIG
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.	
	LET OP
Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.	

	Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie
	Instructie lezen
	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Gelijkstroom
	USB-C-aansluiting
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
	UKCA-markering (UK Conformity Assessed)
	Importeursymbool
	Apparaat uit veiligheidsklasse III
	Mag niet worden gebruikt door zeer jonge kinderen (0-3 jaar).
	Niet wassen
	Niet bleken
	Niet stomen
	Geen naalden in het apparaat steken!

3. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

▲ WAARSCHUWING

Voorgeschreven gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het masseren van de voeten van mensen. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in huis/privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Gebruik van het apparaat is geen vervanging voor een medische behandeling. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen. Gebruik het apparaat niet als een of meer van de volgende waarschuwingen op u van toepassing zijn.

Gebruik het apparaat

- niet bij door ziekte veroorzaakte veranderingen of wonden op de voeten (bijv. open wonden, wratten, voetschimmel),
- niet tijdens de zwangerschap,
- nooit terwijl u slaapt,
- niet bij dieren,
- niet bij activiteiten waarbij een onvoorspelbare reactie gevaar kan veroorzaken,
- niet na de inname van stoffen die het waarnemingsvermogen verminderen (bijv. pijnstillende medicijnen, alcohol),
- nooit langer dan 20 minuten (gevaar voor oververhitting) en laat het apparaat ten minste 15 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

Raadpleeg uw arts als u twijfelt of het apparaat voor u geschikt is.

Raadpleeg uw arts voordat u het apparaat gebruikt, vooral

- als u aan een ernstige ziekte lijdt of een operatie aan uw voet hebt ondergaan,
- bij been- of voetproblemen (bijv. spataderen of aderontstekingen),
- als u een pacemaker, implantaten of andere hulpmiddelen hebt,
- als u trombose hebt,
- als u diabetes hebt,
- bij pijnklachten zonder duidelijke oorzaak.

Het apparaat is alleen bedoeld voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik.

▲ WAARSCHUWING

Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kan dit leiden tot letsel of materiële schade.

▲ WAARSCHUWING

Verstikkingsgevaar

Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen hierin stikken.

▲ WAARSCHUWING

Brandgevaar

Door oneigenlijk gebruik of het negeren van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing ontstaat er onder bepaalde omstandigheden brandgevaar!

Gebruik het apparaat daarom

- nooit onder een afdekking, zoals een deken, kussen, enz. ...
- nooit in de buurt van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.

▲ WAARSCHUWING

Risico op elektrische schok

Zorg dat het apparaat en de USB-C-kabel niet in aanraking komen met water, damp of andere vloeistoffen.

Net als elk elektrisch apparaat moet ook dit massageapparaat voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen met de netspanning die op het apparaat staat aangegeven,
- nooit als het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn,
- niet tijdens onweer.

Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit en koppel het apparaat los van de stroomvoorziening. Trek niet aan de USB-C-kabel of aan het apparaat om de stekker uit het stopcontact te trekken. Gebruik de USB-C-kabel nooit om het apparaat op te tillen of te dragen. Houd de snoeren uit de buurt van warme oppervlakken. De USB-C-kabel mag niet bekneld raken, knikken of verdraaid worden. Prik niet met naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen in droge binnenruimten (bijv. nooit in een badkuip of sauna),
- alleen met droge handen.

Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet als het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn. Stel het apparaat niet bloot aan schokken en laat het apparaat niet vallen.

▲ WAARSCHUWING

Reparatie

- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of met een erkend verkooppunt.

▲ WAARSCHUWING

Gevaar voor hitte

- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt. Anders kan het apparaat beschadigd raken.
- De door het apparaat uitgezonden elektrische en magnetische velden kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van een pacemaker beïnvloeden. De stralingswaarden liggen echter ver onder de grenswaarden: elektrische veldsterkte: max. 5000 V/m, magnetische veldsterkte: max. 80 A/m, magnetische fluxdichtheid: max. 0,1 millitesla. Raadpleeg daarom uw arts en de fabrikant van uw pacemaker, voordat u dit apparaat gebruikt.
- Als het snoer en de schakelaar van het apparaat verkeerd worden gelegd, kunt u erin blijven hangen, erin verstrengeld raken, erover struikelen of erop gaan staan. De gebruiker moet ervoor zorgen dat te lange snoeren en snoeren in het algemeen veilig worden gelegd.

LET OP

Gebruik

Schakel het apparaat na elk gebruik en voor elke reiniging uit en trek de stekker uit het stopcontact.

- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.

4. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

- 1 Trillingsmotoren
- 2 Opening voor de voeten
- 3 AAN/UIT-toets
- 4 Warmtetoets
- 5 Ritssluiting
- 6 USB-C-kabel

5. GEBRUIK

- 1. Verwijder alle verpakkingsonderdelen.
- 2. Controleer het apparaat en de USB-C-kabel 6 op beschadigingen.

⚠ VOORZICHTIG

Gebruik het apparaat alleen als u zit.

- 3. Plaats het apparaat op de vloer voor een stoel (zie afbeelding A op de uitklapbare pagina).
- 4. Open de ritssluiting 5 aan de zijkant van het apparaat en trek de USB-C-kabel 6 eruit.
- 5. Verbind de USB-C-kabel 6 met een USB-adapter (niet bij de levering inbegrepen) en een geschikt stopcontact of via een geschikt eindapparaat met USB-C-aansluiting (bijv. een powerbank of laptop). De led boven de AAN/UIT-toets 3 gaat wit branden.
- 6. Voorkom dat mensen over de USB-C-kabel 6 kunnen struikelen. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
- 7. Plaats uw voeten in de daarvoor bestemde opening 2 (zie afbeelding B op de uitklapbare pagina).
- 8. Druk op de AAN/UIT-toets 3 om de massage in te schakelen. De trillingsmotoren 1 beginnen te draaien. Druk opnieuw op de AAN/UIT-toets 3 om de massage weer uit te schakelen. De trillingsmotoren 1 stoppen.
- 9. Druk op de warmtetoets 4 om de warmte in te schakelen. De led boven de warmtetoets 4 gaat rood branden en het apparaat wordt warm. Druk nogmaals op de warmtetoets 4 om de warmte weer uit te schakelen. De led boven de warmtetoets 4 gaat uit en de warmte stopt.



Het apparaat beschikt over een ingebouwde automatische uitschakeling. Na een gebruik van 20 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

- 10. Koppel het apparaat na elk gebruik los van de stroombron om het apparaat uit te schakelen.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Reiniging

- Trek voordat u het apparaat reinigt de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- De bekleding kan niet worden verwijderd.
- Het apparaat en de bekleding mogen NIET in de wasmachine worden gewassen.
- Kleinere vlekken kunnen met een doek of vochtige spons en eventueel een beetje vloeibaar wasmiddel voor fijne was worden verwijderd. Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen. Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat of de toebehoren binnendringen.

- Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is.

Opbergen

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u het in de originele verpakking en op een droge plek op te bergen. Plaats geen andere spullen op het apparaat.

7. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De trillingsmotoren werken niet.	Het apparaat is niet aangesloten op een stroombron.	Sluit het apparaat aan op een stroombron.
	Het apparaat is niet ingeschakeld.	Schakel het apparaat in met de AAN/UIT-toets 3.
	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd, het apparaat is beschadigd.	Neem contact op met de verkoper of met het servicepunt.
De verwarmingsopervlakken worden niet warm.	De warmtefunctie is niet geactiveerd.	Druk op de warmtetoets 4 tot de led rood brandt.

8. VERWIJDEREN

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.



9. TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding:	5V ---, 2A, 10W
Afmetingen [l x b x h]:	ca. 34 x 27 x 16 cm
Gewicht:	ca. 450 g

10. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorzwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Overhold advarslerne og sikkerhedsanvisningerne. Opbevar betjeningsvejledningen til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

▲ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervs-mæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Dette apparat må ikke anvendes til meget små børn (0-3 år), da disse ikke kan reagere på overophedning.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.
- Stik ikke genstande ind i apparatets åbninger. Sørg for, at de bevægelige dele altid kan bevæge sig frit.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Følges nedenstående advarsler og sikkerhedsanvisninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader (elektrisk stød, forbrændinger, brand). Følgende advarsler og sikkerhedsanvisninger er ikke kun beregnet til beskyttelse af din eller andres sundhed, men også til beskyttelse af produktet. Overhold derfor disse advarsler og sikkerhedsanvisninger, og lad denne betjeningsvejledning følge med, hvis du giver produktet til en anden.
- Apparatet må ikke anvendes af personer, som er ufølsomme over for varme, eller af andre plejekrævende personer, som ikke kan reagere på overophedning (f.eks. diabetikere, personer med sygdomsbetingede hudforandringer eller arvæv i anvendelsesområdet, efter indtagelse af smertelindrende medikamenter eller alkohol).

INDHOLD

1. Leveringsomfang..... 43

2. Symbolforklaring..... 43

3. Advarsler og sikkerhedsanvisninger..... 44

4. Beskrivelse af apparatet..... 45

5. Anvendelse..... 45

6. Rengøring og vedligeholdelse..... 45

7. Sådan løser du driftsproblemer..... 45

8. Bortskaffelse..... 45

9. Tekniske data..... 45

10. Garanti..... 45

1. LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér inden brug, at apparatet og de medfølgende komponenter ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 fodmassagepude
- 1 betjeningsvejledning

2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	FARE
Angiver en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.	
	ADVARSEL
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.	
	FORSIGTIG
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.	
	BEMÆRK
Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.	
	Produktoplysninger Vigtige oplysninger
	Læs anvisningerne
	Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Producent
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.

	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Jævnstrøm
	USB-C-port
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Britisk overensstemmelsesvurdering
	Importørsymbol
	Apparat i beskyttelsesklasse III
	Må ikke anvendes af meget unge børn (0-3 år).
	Må ikke vaskes
	Må ikke bleges
	Må ikke renses kemisk
	Stik aldrig nåle i!

3. ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

▲ ADVARSEL

Tilsigtet brug

Apparatet er udelukkende beregnet til massage af fødderne på personer. Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug. Det kan ikke erstatte lægebehandling. Apparatet er ikke beregnet til brug på hospitaler. Brug ikke apparatet, hvis en eller flere af de følgende advarsler gælder for dig.

Anvend ikke apparatet

- i tilfælde af en sygdomsbetinget ændring eller skade på fødderne (f.eks. åbne sår, vorter, fodsvamp)
- hvis du er gravid
- mens du sover
- på dyr
- ved aktiviteter, hvor en uforudset reaktion kan blive farlig
- når du har indtaget stoffer, som medfører en begrænset følelsesevne (f.eks. smertelindrende medikamenter, alkohol)
- længere end 20 minutter (fare for overophedning), og lad apparatet køle af i mindst 15 minutter, inden det tages i brug igen.

Hvis du er usikker på, om apparatet egner sig til dig, bør du spørge din læge til råds.

Spørg din læge, før du bruger apparatet, især

- hvis du lider af en alvorlig sygdom, eller du er blevet opereret i foden,
- hvis du lider af sygdomme i benene eller fødderne (f.eks. åreknuder, årebetændelse),
- hvis du har pacemaker, implantater eller andre hjælpemidler
- hvis du har haft en blodprop
- hvis du har diabetes,
- hvis du har uforklarlige smerter.

Apparatet er kun beregnet til det formål, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller ellersindig anvendelse.

▲ ADVARSEL

Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personska-der eller materielle skader.

▲ ADVARSEL

Kvælningsfare

Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

▲ ADVARSEL

Brandfare

Hvis apparatet anvendes til andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende betjeningsvejledning ikke følges, er der under visse omstændigheder risiko for brand!

Apparatet må derfor

- aldrig anvendes under en afdækning, som f.eks. tæpper, puder, ...
- aldrig anvendes i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.

▲ ADVARSEL

Fare for elektrisk stød

Sørg for, at apparatet og USB-C-kablet ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker.

Som ethvert andet elektrisk apparat skal også dette massageapparat anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.

Apparatet må derfor

- kun anvendes med den på apparatet anførte netspænding
- aldrig anvendes, hvis apparatet eller tilbehøret udviser synlige tegn på skader
- ikke anvendes i tordenvejr.

Sluk straks for apparatet i tilfælde af defekter eller driftsfejl, og træk apparatets stik ud af stikkontakten. Træk aldrig i USB-C-kablet eller apparatet for at trække stikket ud af kontakten. Hold eller bær aldrig apparatet i USB-C-kablet. Hold afstand mellem ledningerne og varme overflader. Klem, knæk eller drej ikke USB-C-kablet. Stik ingen nåle eller spidse genstande ind.

Apparatet må derfor

- kun anvendes i tørre indendørs rum (f.eks. ikke i badekar eller sauna)
- med tørre hænder.

Forsøg aldrig at tage et apparat op, hvis det er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud af stikkontakten. Apparatet må aldrig anvendes, hvis apparatet eller dets tilbehør er synligt beskadiget. Udsæt ikke apparatet for stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.

▲ ADVARSEL

Reparation

- Reparationer af elapparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.

▲ ADVARSEL

Fare for varme

- Lad apparatet afkøle inden opbevaring. I modsat fald kan apparatet blive beskadiget.
- De elektriske og magnetiske felter, som udgår fra apparatet, kan muligvis forstyrre funktionen af en pacemaker. De ligger dog langt under grænseværdierne: elektrisk feltstyrke: maks. 5000 V/m, magnetisk feltstyrke: maks. 80 A/m, magnetisk fluxtæthed: maks. 0,1 milli-tesla. Spørg derfor din læge og producenten af pacemakern, før du anvender apparatet, hvis du bruger pacemaker.
- Apparatets kabel og betjeningsknap kan medføre risiko for, at man bliver indfanget, kvalt, snubler eller træder på dem ved u hensigtsmæssig placering. Brugeren skal sørge for, at overskydende ledning og ledninger generelt er anbragt sikkert.

BEMÆRK

Håndtering

Apparatet skal altid slukkes og stikket trækkes ud efter brug og før rengøring.

- Der må ikke stilles genstande på apparatet.
- Beskyt apparatet mod høje temperaturer.

4. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

- 1** Vibrationsmotorer
- 2** Åbning til fødderne
- 3** Tænd/sluk-knap
- 4** Varmeknap
- 5** Lynlås
- 6** USB-C-kabel

5. ANVENDELSE

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér apparatet og USB-C-kablet **6** for skader.

⚠ FORSIGTIG

Anvend kun apparatet, når du sidder ned.

3. Placer apparatet på gulvet foran en stol (se tegningen **A** på den udklappelige side).
4. Åbn lynlåsen **5** på siden af apparatet, og træk USB-C-kablet **6** ud.
5. Forbind USB-C-kablet **6** med en USB-adapter (medfølger ikke) og en egnet stikkontakt eller via en egnet enhed med USB-C-tilslutning (f.eks. powerbank eller bærbar computer). LED-lampen over tænd/sluk-knappen **3** begynder at lyse hvidt.
6. Sørg for at placere USB-C-kablet **6**, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over det. Apparatet er nu klar til brug.
7. Anbring fødderne i den dertil beregnede åbning til fødderne **2** (se tegningen **B** på den udklappelige side).
8. Tryk på tænd/sluk-knappen **3** for at tænde for massagen. Vibrationsmotorerne **1** begynder at rotere. Tryk på tænd/sluk-knappen **3** for at slukke for massagen igen. Vibrationsmotorerne **1** stopper.
9. Tryk på varmeknappen **4** for at tænde for varmfunktionen. LED'en over varmeknappen **4** begynder at lyse rødt, og apparatet bliver varmt. Tryk på varmeknappen **4** igen for at slukke for varmen. LED'en over varmeknappen **4** slukker, og varmen stopper.



Apparatet er udstyret med indbygget, automatisk sluk. Efter 20 minutters drift slukker apparatet automatisk.

10. For at slukke for apparatet skal apparatet frakobles strømkilden efter hver anvendelse.

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Rengøring

- Tag stikket ud, før du rengør apparatet.
- Betrækket kan ikke tages af.
- Apparatet og betrækket kan IKKE maskinvaskes.
- Mindre pletter kan fjernes med en klud eller en fugtig svamp og eventuelt lidt flydende finvaskemiddel. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler. Rengør kun apparatet som angivet. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ind i apparatet eller tilbehøret.
- Brug først apparatet igen, når det er helt tørt.

Opbevaring

Hvis du ikke bruger apparatet i længere tid, anbefaler vi, at du opbevarer det i den originale emballage i tørre omgivelser og uden at der står noget oven på det.

7. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

Problem	Årsag	Afhjælpning
Vibrationsmotorer fungerer ikke.	Apparatet er ikke tilsluttet strøm-kilden	Tilslut apparatet til en strømkilde
	Apparatet er ikke tændt.	Tænd for apparatet med tænd/sluk-knappen 3 .
	Beskyttelsen mod overophedning er blevet udløst, apparatet er beskadiget.	Ret henvendelse til din forhandler eller kundeserviceadressen.
Varmefflader bliver ikke varme	Varmfunktion ikke aktiveret.	Tryk på varmeknappen 4 , indtil LED'en lyser rødt.

8. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.



9. TEKNISKE DATA

Strømforsyning:	5V —, 2 A, 10 W
Mål [L x B x H]:	ca. 34 x 27 x 16 cm
Vægt:	ca. 450 g

10. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Använd aldrig produkten i närheten av badkar, handfat, duschar eller andra kärl som innehåller vatten eller andra vätskor.

▲ VARNING

- Produkten är endast avsedd för hushåll/privat bruk, inte för kommersiellt bruk.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktion eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner i hur de ska använda produkten på ett säkert sätt och förstår vilka riskerna är.
- Denna produkt får inte användas av mycket små barn (0–3 år) eftersom dessa inte kan reagera på överhettning.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om det inte sker under uppsikt av en ansvarig vuxen person.
- Om produktens nätkabel skadas måste kabeln kasseras. Om kabeln inte går att koppla ur måste produkten kasseras.
- Stick inte in några föremål i produkterna öppningar. Se till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre går att garantera att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.
- Om varnings- och säkerhetsinformation anvisningar inte följs kan konsekvensen bli personskador eller materiella skador (elstöt, brännskador, brand). Varnings- och säkerhetsinformationen skyddar inte bara din och andra personers hälsa, utan även produkten. Följ varnings- och säkerhetsinformation och låt bruksanvisningen följa med produkten om den ska användas av någon annan.
- Produkten får inte användas av personer som är okänsliga för värme eller av personer som inte kan reagera på överhettning (t.ex. diabetiker; personer med sjukdomsorsakade hudförändringar eller hudområden med ärrbildning i användningsområdet samt efter intag av smärtlindrande läkemedel eller alkohol).

INNEHÅLL

1. I förpackningen ingår följande: 47

2. Teckenförklaring 47

3. Varnings- och säkerhetsinformation 48

4. Produktbeskrivning 48

5. Användning 49

6. Rengöring och underhåll 49

7. Vad gör man om problem uppstår? 49

8. Avfallshantering 49

9. Tekniska specifikationer 49

10. Garanti 49

1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE:

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och medföljande komponenter inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan du använder produkten. Använd inte produkten om du är osäker, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

- 1 fotmassagekudde
- 1 bruksanvisning

2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten.

	FARA Betecknar en omedelbar hotande fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VAR FÖRSIKTIG Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
	OBSERVERA Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan enheten eller något i dess omgivning skadas.
	Produktinformation Hänvisar till viktig information
	Läs anvisningarna
	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet
	Tillverkare
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.

	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Likström
	USB-C-uttag
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandtera enligt kommunala föreskrifter.
	UKCA-märke
	Symbol för importör
	Produkt med kapslingsklass 3
	Får inte användas av mycket små barn (0–3 år).
	ej vattentvätt
	Får ej blekas
	Ej kemtvätt
	Stick inte in några nålar i produkten!

3. VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

⚠ VARNING

Avsedd användning

Produkten är uteslutande avsedd för fotmassage på människor. Produkten är endast avsedd för hushåll/privat bruk, inte för kommersiellt bruk. Produkten ersätter inte läkarbehandling. Produkten är inte avsedd för användning på sjukhus. Använd inte produkten om en eller flera av följande varningar stämmer in på dig.

Produkten får INTE användas

- vid en sjuklig förändring eller skada i fotområdet (t.ex. öppna sår, vårtor, fotsvamp)
- under graviditet
- när du sover
- på djur
- vid aktiviteter där det kan vara farligt om en oförutsedd reaktion inträffar
- efter intag av substanser (t.ex. smärtlindrande läkemedel, alkohol) som kan försämra uppfattningsförmågan
- under längre tid än 20 minuter (risk för överhettning); låt produkten svalna i minst 15 minuter innan den används igen.

Om du är osäker på om produkten är lämplig för just dig bör du rådfråga din läkare.

Du bör rådfråga din läkare innan du använder produkten, i synnerhet

- om du lider av en svår sjukdom eller har genomgått någon operation på fötterna,
- vid ben- och fotleder (t.ex. åderbräck, veninflammationer),
- om du har pacemaker, ett implantat eller andra hjälpmedel
- vid trombos
- om du har diabetes eller
- om du har smärtor vars orsak inte har klarlagts.

Produkten är endast avsedd att användas på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning.

⚠ VARNING

Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till personskada eller materiella skador.

⚠ VARNING

Kvävningsrisk

Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Risk för kvävning!

⚠ VARNING

Brandrisk

Om produkten används på ett annat sätt än det avsedda eller om denna bruksanvisning inte följs kan brandrisk föreligga!

Använd därför aldrig produkten

- övertäckt, t.ex. under ett täcke, en kudde eller liknande ...
- i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.

⚠ VARNING

Risk för elstöt!

Produkten och USB-C-kabeln får inte komma i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor.

Liksom med alla elektriska produkter ska försiktighet iaktas när produkten hanteras för att minimera risken för elstöt.

Använd därför aldrig produkten

- med annan nätspänning än den som står angiven på produkten
- om produkt eller tillbehör har synliga skador
- när det åskar.

Stäng genast av produkten och dra ur kontakten vid fel eller driftstörningar. Dra inte i USB-C-kabeln eller produkten för att dra ut stickkontakten ur eluttaget. Håll eller bär aldrig produkten i USB-C-kabeln. Håll kabeln borta från varma ytor. USB-C-kabeln får aldrig klämmas, böjas eller vridas. Stick inte in nålar eller andra vassa föremål i produkt eller tillbehör.

Produkten för därför endast användas

- i torra utrymmen inomhus (t.ex. aldrig i badkaret eller i bastun)
- med torra händer.

Försök aldrig ta upp en elektrisk apparat som har fallit ner i vatten genom att stoppa ner händerna i vattnet. Dra genast ut stickkontakten. Använd inte produkten om den eller något tillbehör har synliga skador. Utsätt inte produkten för stötar och undvik att tappa den i golvet.

⚠ VARNING

Reparationer

- Elektroniska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.

⚠ VARNING

Värmerisk

- Låt produkten svalna före förvaring. I annat fall kan produkten skadas.
- De elektriska och magnetiska fält som denna produkt alstrar kan under vissa omständigheter störa funktionen hos pacemakers. De ligger dock långt under gränsvärdena för elektrisk fältstyrka: max 5 000 V/m, magnetisk fältstyrka: max 80 A/m, magnetisk flödesdensitet: max 0,1 milli-Tesla. Rådgor med din läkare och tillverkaren av pacemakern innan du använder denna produkt.
- Om produktens kabel och reglage placeras på fel sätt kan det medföra risk för att man fastnar, stryps, snubblar eller trampar på dem. Användaren måste se till att outnyttjad kabellängd och kabeln i allmänhet dras på ett säkert sätt.

OBSERVERA

Handhavande

Stäng av produkten och dra ur kabeln efter varje användning och innan rengöring.

- Placera inga föremål på produkten.
- Utsätt inte produkten för höga temperaturer.

4. PRODUKTBESKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

- 1 Vibrationsmotorer
- 2 Öppning för fötterna
- 3 PÅ/AV-knapp
- 4 Värmeknapp
- 5 Blixtlås
- 6 USB-C-kabel

5. ANVÄNDNING

1. Avlägsna allt förpackningsmaterial.
2. Kontrollera att produkten och USB-C-kabeln **6** inte är skadade.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Använd endast produkten när du sitter ner.

3. Placera produkten på golvet framför en stol (se ritningen **A** på utvikssidan).
4. Öppna blixtlåset **5** på sidan av produkten och dra ut USB-C-kabeln **6**.
5. Anslut USB-C-kabeln **6** till en USB-adapter (ingår ej i leveransomfattningen) och ett lämpligt eluttag eller till en lämplig enhet med USB-C-anslutning (t.ex. en powerbank eller bärbar dator). Lampan ovanför PÅ/AV-knappen **3** börjar lysa med vitt sken.
6. Placera USB-C-kabeln **6** så att ingen kan snava på den. Nu kan du börja använda produkten.
7. Placera fötterna i den avsedda öppningen för fötterna **2** (se ritningen **B**) på den utvikssidan).
8. Tryck på PÅ/AV-knappen **3** för att starta massagen. Vibrationsmotorerna **1** börjar rotera. Tryck på PÅ/AV-knappen **3** igen för att stänga av massagen. Vibrationsmotorerna **1** stannar.
9. För att sätta på värmen, tryck på värmeknappen **4**. Lampan ovanför värmeknappen **4** börjar lysa rött och produkten blir varm. För att avaktivera värmen, tryck en gång till på värmeknappen **4**. Lampan ovanför värmeknappen **4** slocknar och värmen upphör.



Produkten har en automatisk avstängningsfunktion. Efter 20 minuter stängs produkten av automatiskt.

10. Koppla bort produkten från strömkällan efter varje användning för att stänga av den.

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Rengöring

- Dra alltid ur kontakten före rengöring.
- Överdraget är inte avtagbart.
- Produkten och överdraget kan INTE maskintvättas.
- Mindre fläckar kan tas bort med en trasa eller fuktig svamp och eventuellt lite flytande fintvättmedel. Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. Rengör inte produkten på annat sätt än enligt anvisningarna. Det får absolut inte komma in vätska i produkten eller i något tillbehör.
- Använd inte produkten igen förrän den har torkat helt.

Förvaring

Om du inte ska använda produkten under en längre tid rekommenderar vi att du förvarar den i originalförpackningen på en torr plats. Placera inte tunga föremål ovanpå produkten.

7. VAD GÖR MAN OM PROBLEM UPPSTÅR?

Problem	Orsak	Åtgärd
Vibrationsmotorerna fungerar inte.	Produkten är inte ansluten till strömkällan	Ansluta produkten till strömkällan
	Produkten har inte slagits på.	Sätt på produkten med PÅ/AV-knappen 3 .
	Överhettningsskyddet löses ut, produkten är skadad.	Vänd dig till återförsäljaren eller kundtjänst.
Värmeytorna blir inte varma	Värmefunktionen är inte aktiverad.	Tryck på värmeknappen 4 tills lampan lyser rött.

8. AVFALLSHANTERING

Av miljösäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den är förbrukad. Lämna den till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Produkten ska avfallshandteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Vänd dig till din kommun om du har frågor. Information om återvinningsställen för förbrukade produkter får du av den kommun där du är bosatt, lokalt återvinningsföretag eller från återförsäljare.



9. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning:	5V ===, 2A, 10W
Mått [L x B x H]:	ca 34 x 27 x 16 cm
Vikt:	ca 450 g

10. GARANTI

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerkene. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at den også er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir produktet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet for privat bruk, ikke kommersiell bruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Dette apparatet må ikke brukes på små barn (0–3 år), da de ikke reagerer på overoppheting.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres. Hvis den ikke er avtakbar, må produktet kasseres.
- Ikke stikk gjenstander inn i apparatåpningene. Pass på at de bevegelige delene alltid kan bevege seg fritt.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Overholdes ikke denne regelen, blir garantien ugyldig.
- Hvis advarslene og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til personskader eller materielle skader (elektrisk støt, forbrenninger på huden, brann). Advarslene og sikkerhetsanvisningene er ikke bare for å beskytte din egen og andres helse, men også for å beskytte produktet. Derfor må disse advarslene og sikkerhetsanvisningene følges, og bruksanvisningen må legges ved når artikkelen leveres videre.
- Apparatet skal ikke brukes av personer som er ufølsomme for varme eller av andre sårbare personer som trenger assistanse og ikke kan reagere på overoppheting (f.eks. diabetikere, personer med sykdomsfremkalt hudendringer eller arrdannelser i bruksområdet, etter inntak av smertedempende midler eller alkohol).

INHALT

1. Forpakningen inneholder følgende.....	51	7. Hva om det oppstår problemer?	53
2. Symbolforklaring	51	8. Avfallshåndtering	53
3. Advarsler og sikkerhetsanvisninger.....	52	9. Kan gjenbrukes på en enkelt pasient	53
4. Produktbeskrivelse	52	10. Garanti	53
5. Bruk	53		
6. Rengjøring og vedlikehold.....	53		

1. FORPAKNINGEN INNEHOLDER FØLGENDE

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Før bruk må det kontrolleres at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 fotmassasjepute
- 1 bruksanvisning

2. SYMBOLFORKLARING

Det brukes følgende symboler på selve enheten, i bruksanvisningen, på emballasjen og på enhetens merking:

	FARE
Indikerer en umiddelbar overhengende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.	
	ADVARSEL
Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.	
	FORSIKTIG
Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.	
	VARSEL
Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis den ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.	

	Produktinformasjon Varsel om viktig informasjon
	Les veiledningen!
	Elektriske apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Produsent
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene til gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.

	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Likestrøm
	USB-C-kontakt
	Skull produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
	Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia
	Importørsymbol
	Apparat i beskyttelsesklasse III
	Må ikke brukes av barn mellom 0 og 3 år.
	tåler ikke vask
	Må ikke blekes
	Tåler ikke kjemisk rens
	Ikke stikk nåler inn i apparatet!

3. ADVARSLER OG SIKKERHETSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL

Forskriftsmessig bruk

Dette apparatet er kun ment for massasje av føttene på mennesker. Apparatet er kun beregnet for privat bruk, ikke kommersiell bruk. Det kan ikke erstatte behandling hos lege. Apparatet er ikke beregnet for bruk på sykehus. Ikke bruk apparatet hvis én eller flere av betingelsene i følgende advarsler er oppfylt.

Ikke bruk apparatet

- hvis det foreligger sykkelige forandringer eller skader i fotområdet (f.eks. åpne sår, vorter, fotsopp)
- under svangerskap
- mens du sover
- på dyr
- ved aktiviteter der en uforutsett reaksjon kan være farlig
- etter inntak av stoffer som medfører redusert oppfatningsevne (f.eks. smertelindrende medikamenter, alkohol)
- lenger enn 20 minutter (fare for overoppheting). Apparatet må avkjøles i minst 15 minutter før du bruker det på nytt.

Spør legen hvis du er usikker på om apparatet passer for deg.

Spør legen før du begynner å bruke apparatet, spesielt

- hvis du har en alvorlig sykdom eller har operert føttene
- ved ben- eller fotlidelser (f.eks. åreknuter, årebetennelser)
- hvis du har pacemakere, implantater eller andre hjelpemidler
- ved tromboser
- ved diabetes
- ved smerter av ubestemmelig årsak.

Apparatet er kun ment for formålet beskrevet i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke formålsrettet eller uforsiktig bruk.

⚠ ADVARSEL

Hvis varslene ikke følges, kan det føre til personskader eller materielle skader.

⚠ ADVARSEL

Kvelningsfare

Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn. Fare for kveling.

⚠ ADVARSEL

Brannfare

Ikke formålsrettet bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen kan føre til brannfare!

Bruk derfor aldri apparatet

- når det er tildekket, f.eks. av pledd eller puter...
- i nærheten av bensin eller andre lettantennelige stoffer.

⚠ ADVARSEL

Fare for elektrisk støt

Forsikre deg om at apparatet eller USB-C-kabelen ikke kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker.

I likhet med alle andre elektriske apparater må også dette massasjeapparatet behandles med påpasselighet, for å unngå elektrisk støt.

Bruk derfor aldri apparatet

- kun brukes med nettspenningen som er angitt på apparatet
- ikke brukes hvis det er synlige skader på apparatet eller tilbehøret
- aldri i tordenvær.

Hvis du oppdager defekter eller driftsforstyrrelser, må du øyeblikkelig slå av apparatet og koble fra strømforsyningen. Ikke trekk i USB-C-kabelen eller apparatet for å dra støpselet ut av stikkontakten. Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter USB-C-kabelen. Pass på at det er god avstand mellom ledningene og varme overflater. USB-C-kabelen skal aldri være i klem, bøyd eller vridd. Ikke sett inn nåler eller spisse gjenstander.

Bruk derfor apparatet

- bare i tørre omgivelser innendørs (f.eks. aldri i badekaret eller i badstuen)
- kun med tørre hender

Ikke forsøk å gripe tak i apparatet hvis det har falt i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart. Ikke bruk apparatet hvis det er synlige skader på apparatet eller tilbehøret. Ikke utsett apparatet for støt, og ikke la det falle i bakken.

⚠ ADVARSEL

Reparasjon

- Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Uforskriftsmessige reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler ved behov for reparasjon.

⚠ ADVARSEL

Varmefare

- La apparatet bli kaldt før du rydder det bort. Ellers kan apparatet bli skadet.
- De elektriske og magnetiske feltene som utgår fra apparatet, kan under visse omstendigheter virke forstyrrende på en pacemaker. De ligger imidlertid langt under grenseverdiene: elektrisk feltstyrke: maks. 5000 V/m, magnetisk feltstyrke: maks. 80 A/m, magnetisk flukstetthet: maks. 0,1 millitesla. Rådfor deg derfor med legen og produsenten av pacemakere før du bruker denne varmeputen.
- Kabelen og bryteren på apparatet kan medføre fare for å hektes fast og for kvelning og snubling dersom de plasseres feil. Brukeren må sikre at overfløydige kabler og kabler generelt plasseres på et trygt sted.

VARSEL

Håndtering

Etter hver gangs bruk og før hver rengjøring må du passe på å slå av apparatet og koble fra strømmen.

- Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Beskytt apparatet mot høye temperaturer.

4. PRODUKTBESKRIVELSE

De tilhørende tegningene vises på side 3.

1 Vibrasjonsmotorer

2 Åpning for føttene

3 PÅ/AV-knapp

4 Varmeknapp

5 Glidelås

6 USB-C-kabel

5. BRUK

1. Fjern all emballasje.
2. Kontroller at apparatet og USB-C-kabelen **6** er uskadet.

⚠ FORSIKTIG

Bruk apparatet bare når du sitter.

3. Plasser apparatet på gulvet foran en stol (se tegning **A** på utbrettssiden).
4. Åpne glidelåsen **5** på siden av apparatet og trekk ut USB-C-kabelen **6**.
5. Koble USB-C-kabelen **6** til en USB-adappter (følger ikke med i forpakningen) og en egnet stikkontakt eller via en egnet enhet med USB-C-tilkobling (f.eks. powerbank eller bærbar PC). LED-en over PÅ/AV-knappen **3** begynner å lyse hvitt.
6. Legg USB-C-kabelen **6** slik at ingen snubler i den. Apparatet er klart til å tas i bruk.
7. Plasser føttene i åpningen for føttene **2** (se tegningen **B** på utbrettssiden).
8. Slå på massasjen ved å trykke på PÅ/AV-knappen **3**. Vibrasjonsmotorene **1** begynner å rotere. Slå av massasjen igjen ved å trykke på PÅ/AV-knappen **3**. Vibrasjonsmotorene **1** stopper.
9. Slå på varmfunksjonen ved å trykke på varmeknappen **4**. LED-en over varmeknappen **4** begynner å lyse rødt, og apparatet varmes opp. For å slå av varmen igjen trykker du en gang til på varmeknappen **4**. LED-en over varmeknappen **4** slukkes, og varmen stopper.



Apparatet har innebygget automatisk utkoblingsfunksjon. Etter 20 minutter slås apparatet automatisk av.

10. Koble apparatet fra strømkilden etter hver bruk for å slå det av.

6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Rengjøring

- Koble fra apparatet før rengjøring.
- Trekket kan ikke tas av.
- Apparatet og trekket kan IKKE vaskes i maskin.
- Små flekker kan fjernes med en klut eller en fuktig svamp og eventuelt litt flytende finvaskemiddel. Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler. Rengjør apparatet kun som foreskrevet. Pass godt på at det ikke trenger væske inn i apparatet eller tilbehøret.
- Vent med å bruke apparatet igjen til det er helt tørt.

Oppbevaring

Hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid, anbefaler vi at det oppbevares på et tørt sted i originalemballasjen (ikke sett noe oppå apparatet).

7. HVA OM DET OPPSTÅR PROBLEMER?

Problem	Årsak	Løsning
Vibrasjonsmotorene fungerer ikke.	Apparatet er ikke koblet til strømkilden	Koble apparatet til en strømkilde
	Apparatet er ikke slått på.	Slå på apparatet ved hjelp av PÅ/AV-knappen 3 .
	Overopphetingsvern utløst, apparatet er skadet.	Kontakt din lokale forhandler eller serviceverkstedet (se serviceadressen).
Varmeflatene blir ikke varme	Varmefunksjon ikke aktivert.	Trykk på varmeknappen 4 til LED-en lyser rødt.

8. AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal produktet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet kan avfallshåndteres ved et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale forskriftene ved avfallshåndtering av materialene. Produktet skal avfallshåndteres i henhold til EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen. Returstasjoner for kassering av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.



9. KAN GJENBRUKES PÅ EN ENKELT PASIENT

Strømforsyning:	5V ===, 2 A, 10 W
Mål [L x B x H]:	ca. 34 x 27 x 16 cm
Vekt:	ca. 450 g

10. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Varmista, että käyttöohje on muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

▲ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tätä laitetta ei saa käyttää pienillä lapsilla (0–3-vuotiaat), sillä he eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin minkäänlaisia esineitä. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät liikkumaan vapaasti.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.
- Seuraavien varoitusten ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja (sähköisku, palovamma, tulipalo). Seuraavat varoitukset ja turvallisuusohjeet on laadittu käyttäjän ja siivustusten terveyden sekä itse laitteen suojaamiseksi. Noudata siksi näitä varoituksia ja turvallisuusohjeita ja anna tämä käyttöohje mukaan, jos luovutat tuotteen eteenpäin.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät aisti lämpöä, tai hoivaa tarvitsevat henkilöt, jotka eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen (esim. diabeetikot ja henkilöt, joilla on sairauden aiheuttamia ihomuutoksia tai arpeutuneita ihoalueita, samoin kuin kipulääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena olevat henkilöt).

SISÄLTÖ

1. Pakkauksen sisältö..... 55

2. Merkkien selitykset..... 55

3. Varoitukset ja turvallisuusohjeet 56

4. Laitteen kuvaus 56

5. Käyttö 57

6. Puhdistus ja hoito..... 57

7. Ongelmien ratkaisu..... 57

8. Hävittäminen 57

9. Tekniset tiedot 57

10. Takuu..... 57

1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja mukana toimitetuissa osissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

- 1 jalkahierontatyyny
- 1 käyttöohje

2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

 VAARA
Ilmaisee välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.
 VAROITUS
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.
 HUOMIO
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.
 HUOMAUTUS
Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.

 Tuotetiedot Huomautus tärkeistä tiedoista
 Lue ohje
 Valmistaja
 CE-merkintä Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.

 Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
 Tasavirta
 USB-C-liitäntä
 Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
 Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
 Maahantuojaan symboli
 Suojausluokan III laite
 Pienet lapset (0–3-vuotiaat) eivät saa käyttää laitetta.
 Pesu kielletty
 Valkaisu kielletty
 Kemiallinen pesu kielletty
 Älä pistä laitteeseen neuloja!

3. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS

Tarkoituksenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu ainoastaan ihmisen jalkojen hierontaa. Laitte on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön. Se ei korvaa lääkärin antamaa hoitoa. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sairaalakäyttöön. Älä käytä laitetta, jos jokin jäljempänä mainituista varoituksista koskee sinua.

Älä koskaan käytä laitetta

- jos jalkaterien alueella on epänormaaleja muutoksia tai vammoja (esim. avohaavat, sylät tai jalkasieni)
- raskauden aikana
- nukkuessasi
- eläinten hierontaan
- tehdessäsi töitä, joissa odottamattomat reaktiot voivat olla vaarallisia
- nautittuasi havaintokykyä alentavia aineita (esim. kipulääkkeitä tai alkoholia)
- yli 20 minuuttia (ylikuumenemisvaara) ja anna laitteen jäähtyä ennen uutta käyttöä vähintään 15 minuutin ajan.

Jos olet epävarma, soveltuuko laite sinulle, ota yhteyttä lääkäriin. Kysy ennen laitteen käyttöä lääkärin mielipidettä etenkin, jos sinulla on

- jokin vakava sairaus tai sinulle on tehty leikkaus jalkaterän alueelle
- jalkavaivoja (esim. suonikohjuja tai laskimotulehduksia)
- sydämentahdistin, implantteja tai muita apuvälineitä
- tromboosi
- diabetes
- kipuja, joiden syytä ei ole selvitetty.

Laitetta saa käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuun tarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

VAROITUS

Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

VAROITUS

Tukehtumisvaara

Pidä pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara.

VAROITUS

Palovaara

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran!

Siksi laitetta

- ei saa käyttää peitettynä, esimerkiksi peiton tai tyynyn alla
- ei saa käyttää bensiiniin tai muiden helposti syttyvien aineiden läheisyydessä.

VAROITUS

Sähköiskun vaara

Varmista, etteivät laite ja USB-C-johto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nesteiden kanssa.

Kuten kaikkia sähkölaitteita, myös tätä hierontalaitetta on käytettävä varovasti ja harkiten, jotta vältetään sähköiskujen vaara.

Älä käytä laitetta

- muulla kuin siihen merkityllä verkkojännitteellä
- koskaan, jos siinä tai sen lisävarusteissa on näkyviä vaurioita
- ukonilman aikana.

Jos laite on epäkunnossa tai siinä ilmenee käyttöhäiriöitä, katkaise laitteen virta välittömästi ja irrota laite verkkovirrasta. Kun irrotat johdon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä USB-C-johdosta tai laitteesta. Älä koskaan kannattele tai kanna laitetta USB-C-johdosta. Pidä johdot etäällä kuumista pinnoista. Älä jätä USB-C-johtoa puristuksiin, äläkä taita tai kierrä sitä. Älä työnnä laitteeseen neuvoja tai muita teräviä esineitä.

Käytä laitetta

- vain kuivissa sisätiloissa (ei koskaan esimerkiksi kylpyammeessa tai saunassa)
- vain kuivin käsin.

Älä koskaan tartu veteen pudonneeseen laitteeseen. Vedä verkkopistoke välittömästi irti pistorasiasta. Älä käytä laitetta, jos siinä tai lisävarusteissa on näkyviä vaurioita. Suojaa laite iskuilta, äläkä päästä sitä putoamaan.

VAROITUS

Korjaaminen

- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehty korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.

VAROITUS

Kuumuuden aiheuttama vaara

- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä. Muutoin laite saattaa vaurioitua.
- Laitteen tuottamat sähkö- ja magneettikentät saattavat häiritä sydämentahdistimen toimintaa. Kenttien voimakkuudet ovat kuitenkin selvästi raja-arvoja pienemmät: sähkökentän voimakkuus enintään 5 000 V/m, magneettikentän voimakkuus enintään 80 A/m, magneettivuon tiheys enintään 0,1 milliteslaa. Kysy lämpötyynyn käytöstä ensin lääkäriltä ja sydämentahdistimesi valmistajalta.
- Laitteen johto ja säädin voivat aiheuttaa varomattomasti aseteltuina takertumis-, kuristumis-, kompastumis- tai päälleastumisvaaran. Käyttäjän on varmistettava, että ylimääräinen johto ja johdot yleisesti on aseteltu aina turvallisesti.

HUOMAUTUS

Käsittely

Laitteesta on katkaistava virta ja pistoke on irrotettava pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen sekä aina ennen puhdistamista.

- Älä laita laitteen päälle esineitä.
- Suojaa laite korkeilta lämpötiloilta.

4. LAITTEEN KUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

1 Värinämoottorit

2 Aukko jaloille

3 Virtapainike

4 Lämpöpainike

5 Vetoketju

6 USB-C-johto

5. KÄYTTÖ

- 1. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- 2. Varmista, etteivät laite ja USB-C-johto [6] ole vahingoittuneet.

▲ HUOMIO

Käytä laitetta ainoastaan istuma-asennossa.

- 3. Aseta laite lattialle tuolin eteen (katso taitettavalla sivulla oleva piirros [A]).
- 4. Avaa laitteen sivulla oleva vetoketju [5] ja vedä USB-C-johto [6] ulos.
- 5. Liitä USB-C-johto [6] USB-sovittimeen (ei sisälly pakkauksen sisältöön) ja sopivaan pistorasiaan tai sopivaan päätelaitteeseen, jossa on USB-C-liitäntä (esim. virtapankki tai kannettava tietokone). Virtapainikkeen [3] yläpuolella oleva LED-valo alkaa palaa valkoisena.
- 6. Aseta USB-C-johto [6] niin, ettei siihen kompastu. Laite on nyt käyttövalmis.
- 7. Aseta jalat niille tarkoitettuihin aukkoon [2] (katso taitettavalla sivulla oleva piirros [B]).
- 8. Käynnistä hieronta painamalla virtapainiketta [3]. Väriänoottorit [1] alkavat pyöriä. Sammuta hieronta uudelleen painamalla virtapainiketta [3]. Väriänoottorit [1] pysähtyvät.
- 9. Jos haluat käynnistää lämpötoiminnon, paina lämpöpainiketta [4]. Lämpöpainikkeen yläpuolella oleva LED-valo [4] alkaa palaa punaisena ja laite lämpenee. Sammuttaaksesi toiminnon paina lämpöpainiketta [4] uudelleen. Lämpöpainikkeen yläpuolella oleva LED-valo [4] sammuu ja lämpötoiminta lakkaa.



Laitteessa on sisäänrakennettu virrankatkaisu. Laite sammuu automaattisesti 20 minuutin käytön jälkeen.

- 10. Sammuta laite irrottamalla se virtalähteestä jokaisen käyttökerran jälkeen.

6. PUHDISTUS JA HOITO

▲ VAROITUS

Puhdistus

- Irrota laite pistorasiasta aina ennen puhdistamista.
- Päällistä ei voi irrottaa.
- Laitetta ja päällistä EI voi pestä koneessa.
- Pienet tahrat voidaan poistaa liinalla tai kostealla sienellä ja mahdollisesti pienellä määrällä nestemäistä hienopesuainetta. Älä käytä liuotinpitöisiä puhdistusaineita. Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Laitteen tai lisävarusteidens sisään ei saa missään tapauksessa päästä nestettä.
- Käytä laitetta uudelleen vasta sitten, kun se on täysin kuiva.

Säilytys

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, on suositeltavaa, että se säilytetään alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja laitetta kuormittamattomassa ympäristössä.

7. ONGELMIEN RATKAISU

Engelma	Syy	Ratkaisu
Väriänoottorit eivät toimi.	Laitetta ei ole kytketty virtalähteeseen.	Liitä laite virtalähteeseen.
	Laitetta ei ole kytketty päälle.	Käynnistä laite virtapainikkeesta [3].
	Ylikuumenemissuoja on lauennut. Laite on vaurioitunut.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoon.
Lämpöpinnat eivät lämpene.	Lämpötoimintoa ei ole aktivoitu.	Paina lämpöpainiketta [4], kunnes LED-valo palaa punaisena.

8. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta. Toiminta käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.



9. TEKNISET TIEDOT

Tehon syöttö:	5V ---, 2A, 10W
Mitat [P x L x K]:	Noin 34 x 27 x 16 cm
Paino:	Noin 450 g

10. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



BEURER UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North,
WA3 2SH
Lowton,
United Kingdom



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-healthguide.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com

